



Bruks- og monteringsanvisning Profesjonell tørketrommel PDR 511 SL HP PDR 516 SL EL/G

Bruksanvisningen **skal** leses før oppstilling -
installasjon – igangsetting. På denne måten be-
skytter du deg selv og unngår skader.

no-NO

Innhold

Aktivt miljøvern	4
Sikkerhetsregler og advarsler	5
Forskriftsmessig bruk.....	5
Slik unngår du feil bruk.....	6
Teknisk sikkerhet.....	6
Gassoppvarmede tørketromler.....	8
Forskriftsmessig bruk.....	9
Første igangsetting	10
Beskrivelse av maskinen	11
PDR 511 SL (med varmepumpe)	11
PDR 516 SL (elektrisk oppvarmet)	12
PDR 516 SL (gassoppvarmet)	13
Betjening av tørketrommelen	14
Maskiner med restfuktighet (ROP).....	14
Tørkeprogramm (ROP)	14
Tørkeprogrammer.....	14
Maskiner med tidsstyring (TOP)	16
Tørkeprogramm (TOP).....	16
Tidsprogrammer.....	16
Maskin med betalingsautomat/-system (COP).....	18
Tørkeprogrammer.....	18
Slik fungerer betjeningspanelet.....	20
Displayelementer.....	20
Oversikt over meldinger i tidsdisplayet	21
Tørking	22
1. Riktig tekstilbehandling.....	22
Vask før tørking.....	22
Klargjøre tekstilene	22
Fjerne fremmedlegemer	22
2. Legge i tørketrommelen	24
3. Velge program.....	25
Velge program	25
Vedlikeholdssymboler	25
Valgfri funksjon «Dyner»	25
Tørkeprogramm i et tørkeprogramm.....	25
Tidsstyrte og andre programmer	25
Valg av startforvalg	25
4. Starte program	27
5. Ta tekstilene ut av tørketrommelen	28
Programslutt.....	28
Ta ut tekstilene	28
Råd om stell.....	28
Programoversikt	29
Programpakke «Label».....	29
Programpakke «Standard»	30
Endre programforløp	31
Endre programmet som er i gang.....	31
Legge inn flere tekstiler.....	31
Resttid.....	32

Superbrukernivå (programmeringsmodus)	33
Forutsetninger for tilgang	33
Gå inn i superbrukernivå.....	33
Oversikt superbrukernivå	33
Temperatur varmeregister	38
Temperatur prosessluft.....	39
Reverseringssykluser.....	40
Pausetider.....	41
Vifte, puls. drift etter start	41
Avslutte programmeringsmodus	44
Tilkobling	45
Veiledning for sammenkobling	45
Tekniske data.....	46
Rengjøring og stell	47
Rengjøring av lofilteret.....	47
Ekstra årlig rengjøring	48
Vedlikehold av sensorer på tørketromler med restfuktighetsstyring (ROP)	48
Feilretting	49
Hvis feil oppstår.....	49
Feilretting.....	49
Ikke tilfredsstillende tørkeresultat.....	50
Service	51
Kontakt ved feil	51
Installasjon	52
Forutsetninger for installasjon	52
Generelle driftsbetingelser	52
Transport av tørketrommelen	52
Oppstilling av tørketrommel	53
Elektrotilkobling	54
Installasjon av elektrisk oppvarmede og gassoppvarmede varianter	56
Luftinntak/utluftning.....	56
Gasstilkobling (kun for gassoppvarmede varianter)	58
Installasjon av varianter med varmepumpe.....	65
Generelle driftsbetingelser.....	65
Transport.....	65
Luftinnsugningsområde	65
Åpning for luftutslipp.....	65
Kondensatavløp	66
Ekstraustyr	67
Kommunikasjonsboks.....	67
APCL106.....	67
Betalingsystem	68
Originale reservedeler og tilbehør.....	68
Tekniske data	69
Tekniske data.....	69
EU-samsvarserklæring	69

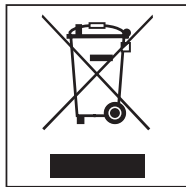
Kassering av transportemballasjen

Emballasjen beskytter tørketrommelen mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Tilbakeføringen av emballasjen til materialkretsløpet sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

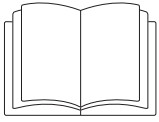
Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som har vært nødvendige for produktets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri det gamle produktet som restavfall.



Lever i stedet de elektriske- og elektroniske produkter til godkjente mottak eller gjenvinningsstasjoner for korrekt retur og gjenvinning. For mer informasjon, ta kontakt med din forhandler.

Sørg for at det gamle produktet oppbevares utilgjengelig for barn til det kjøres bort.



- ▶ Denne bruksanvisningen må leses.

Denne tørketrommelen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke tørketrommelen. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på tørketrommelen.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av tørketrommelen samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Dersom flere personer skal læres opp i bruk av tørketrommelen, sørg for at sikkerhetsreglene er tilgjengelige, og/eller at personene gjøres kjent med dem.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Tørketrommelen er kun beregnet for profesjonell bruk.
- ▶ Tørketrommelen skal kun brukes til tørking av tekstiler som er vasket i vann og som ifølge produsentens vedlikeholdsetikett tåler trommeltørking. Annen bruk kan innebære fare. Miele er ikke ansvarlig for skader som skyldes annen bruk enn tørketrommelen er bestemt for, eller feil betjening.
- ▶ Denne tørketrommelen er ikke beregnet for utendørs bruk.
- ▶ Installeringen av denne maskinen er beregnet for fastlandsdrift. For installering på ikke-stasjonære oppstillingssteder er det nødvendig å ta ekstra forholdsregler tilpasset oppstillingsstedet. Ansvar for denne installeringen er pålagt installatøren / montøren.
- ▶ Tørketrommelen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Temperaturer rundt frysepunktet påvirker tørketrommelens funksjon.
For elektrisk oppvarmede og gassoppvarmede tørketromler er det tillatt med en romtemperatur på mellom 2 °C og 40 °C.
For tørketromler med varmepumpe er det tillatt med en romtemperatur på mellom 10 °C og 40 °C.
- ▶ Hvis maskinen brukes i profesjonell virksomhet, er det kun skolert personale eller fagfolk som får betjene maskinen. Hvis maskinen er oppstilt på et område som er tilgjengelig for allmennheten, må driftslederen sørge for at det ikke er farlig å bruke maskinen.
- ▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene tørketrommelen på en sikker måte, må ikke bruke denne tørketrommelen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra tørketrommelen, med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn over åtte år får bare betjene tørketrommelen uten tilsyn, dersom tørketrommelens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde tørketrommelen uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av tørketrommelen. Ikke la barn leke med tørketrommelen.

Sikkerhetsregler og advarsler

- ▶ Denne tørketrommelen kan også brukes på offentlige områder.
- ▶ All annen bruk enn den som er beskrevet ovenfor, er imot bestemmelsene og utelukker produsentens ansvar.

Slik unngår du feil bruk

- ▶ Du må ikke foreta endringer på tørketrommelen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.
- ▶ På deler som er forseglet av Miele må ikke forseglingen åpnes. Dersom denne forseglingen må åpnes for en reparasjon eller ombygging, må forseglingen fornyes etter kontrollen.
- ▶ Ikke støtt eller len deg på døren. Tørketrommelen kan velte og skade deg eller andre personer i nærheten.
- ▶ Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange for å rengjøre tørketrommelen.
- ▶ Vedlikehold av tørketrommelen må utføres fagmessig og til rett tid. Ellers er det fare for effekttap, funksjonsfeil og brann.
- ▶ Ikke lagre eller bruk bensin, petroleum, eller lignende lett antennelige stoffer i nærheten av tørketrommelen. Fare for brann og eksplosjon!
- ▶ Ikke utsett tørketrommelen for friskluft blandet med klor-, fluor- eller andre løsemiddelholdige damper. Brannfare!
- ▶ På grunn av brannfare skal du ikke tørke tekstiler i tørketrommelen når de
 - ikke er vasket.
 - ikke er tilstrekkelig rengjort, og har rester av olje, fett eller lignende (f.eks. kjøkken- eller kosmetikktekstiler med rester av olje, fett eller kremer). Hvis tekstilene ikke er skikkelig rengjort, er det brannfare pga. selvantennning, selv etter at tørkeprosessen er ferdig, og også etter at tekstilene er tatt ut av tørketrommelen.
 - er behandlet med brannfarlige rengjøringsmidler eller har rester av aceton, alkohol, bensin, petroleum, parafin, flekkfjerner, terpentiner, voks, voksfjerner eller kjemikalier (gjelder f.eks. mopper, gulvkluter, vaskekluter).
 - inneholder rester av hårspray, neglelakkfjerner eller lignende.

Vask derfor svært skitne tekstiler ekstra grundig: Øk vaskemiddelmengden og velg en høy vasketemperatur. Er du i tvil, vask tekstilene flere ganger.

- ▶ Det er fare for klem- og kuttskader på hengslene til døren og på dekselet til lofilteret. Bruk derfor håndtakene og hurtiglåsene.
- ▶ Vær sikker på at trommelen står stille før du tar ut tøyet. Ikke stikk hånden inn i en trommel som fortsatt roterer.
- ▶ **Advarsel:** Slå aldri av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt. I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.

Teknisk sikkerhet

- ▶ Tørketrommelen får kun oppstilles og tas i bruk av Miele's serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.
- ▶ Kontroller at tørketrommelen ikke har ytre, synlige skader før den oppstilles. En skadet tørketrommel må ikke oppstilles og/eller tas i bruk.
- ▶ Av sikkerhetsmessige grunner må du ikke bruke skjøtekabel (brannfare og overoppheting).
- ▶ Tørketrommelen skal ikke oppstilles i rom hvor det befinner seg rengjøringsmaskiner som benytter KFK-holdige løsningsmidler. Damp som strømmer ut, kan spaltes til saltsyre ved forbrenning, og det kan oppstå skader på tekstilene og på maskinen. Ved oppstilling i adskilte rom, må det ikke finne sted noen luftutveksling mellom rommene.

- ▶ Brannfare som følge av styrbar stikkontakt. Denne tørketrommelen må ikke kobles til en styrbar stikkontakt (f.eks. med et tidsur). Dersom avkjølingsfasen til tørketrommelen blir avbrutt, kan det være fare for at tekstilene kan selvantenne.
- ▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i tørketrommelen garanteres kun hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen kontrolleres. I tvilstilfeller bør fagfolk kontrollere bygningsinstallasjonen. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning.
- ▶ Tørketrommelen er kun skilt fra det elektriske anlegget når
 - støpselet er dratt ut.
 - hovedbryteren eller sikringen (på stedet) er koblet ut.
- ▶ For å kunne koble tørketrommelen fra strømforsyningen når som helst, må støpselet alltid være tilgjengelig. Personalet må kunne se fra alle steder at støpselet er trukket ut.
- ▶ Hvis produktet skal være fast tilkoblet, må det på installasjonsstedet være en flerpolet skillebryter som er tilgjengelig til enhver tid, slik at tørketrommelen kan kobles fra strømforsyningen.
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.
- ▶ Tørketromler med ødelagte betjeningselementer eller ledningsisolasjon skal ikke brukes før de er reparert.
- ▶ Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan brukeren utsettes for fare, som Miele ikke kan ta ansvaret for. Reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Defekte deler må bare skiftes ut med Miele's originale reservedeler. Kun ved bruk av disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til produktene, blir oppfylt.
- ▶ Tørketrommelen må kun brukes når alle avtagbare ytterplater er montert og det ikke er tilgang til strømførende eller roterende maskindeler.
- ▶ På dørglasset og rundt rammen på døren oppstår det svært høye temperaturer under tørking. Vær oppmerksom på at tekstilene kan være svært varme hvis de blir tatt ut av tørketrommelen før tørkeprogrammet er slutt.
- ▶ Ved feil, bytte av komponenter eller ved rengjøring og vedlikehold må tørketrommelen kobles fra strømforsyningen. Tørketrommelen er kun koblet fra strømforsyningen når
 - støpselet er tatt ut av kontakten
 - sikringene i bygningsinstallasjonen er koblet ut, eller
 - skrusikringene i bygningsinstallasjonen er skrudd helt ut.
- ▶ Hvis oppvarmingen ikke fungerer slik den skal, kan det oppstå svært høye temperaturer på deler som er tilgjengelige fra utsiden.
- ▶ Følg anvisningene i kapitlene «Installasjon» og «Tekniske data».
- ▶ Tørketrommelen skal kun tilføres friskluft. Lufttilførselen må ikke være blandet med klor-, fluor eller andre løsemiddelholdige damper.
- ▶ Elektrisk oppvarmede og gassoppvarmede tørketromler må bare brukes når det er installert et utluftningsrør, og når det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon av rommet. For tørketromler med varmepumpe er ikke utluftningsrør nødvendig.
- ▶ Utluftningsrøret må ikke installeres til følgende piper eller sjakter:
 - Røyk- eller avgasspipe som er i bruk
 - Sjakter som brukes som utluftning fra rom med ildsteder
 - Andre piper som er i bruk

Når røyk eller avgass presses tilbake, er det fare for forgiftning.

Sikkerhetsregler og advarsler

► Kontroller regelmessig at alle bestanddeler på utluftningsrøret (f.eks. murrør, utvendig gitter, bøyer osv.) fungerer slik de skal, og at luften kan passere fritt. Eventuelt gjennomfør en rengjøring. Hvis det har lagret seg lo i utluftningsrøret, hindrer det luftutblåsningen og dermed reduseres tørketrommelens funksjon.

Hvis det allerede finnes et utluftningsrør som er i bruk, må utluftningsrøret kontrolleres før det installeres på tørketrommelen.

Det skal ikke være noe undertrykk i utluftningsrøret.

► Det er fare for kvelning og forgiftning ved tilbakesuging av avgasser når det er installert gass-gjennomstrømningsvarmer, gassoppvarming, kullfyrte ovn med pipetilkobling osv. i samme rom, eller i boligen eller i naborommene, og undertrykket er på 4 Pa eller mer.

Hvis du ved hjelp av følgende tiltak sørger for tilstrekkelig ventilasjon av rommet, kan du unngå et undertrykk i oppstillingsrommet (eksempler):

- Monter ventilasjonsåpninger som ikke kan låses, i ytterveggen.
- Bruk vindusbryter, slik at tørketrommelen bare kan kobles inn når vinduet er åpent.

For å sikre trygg drift og unngå undertrykk på 4 Pa eller mer, bør du la brann- og feiervesenet bekrefte det.

► Ved installasjon av flere tørketromler i en utluftningssamleledning, må det installeres en tilbakeslagsklaff pr. tørketrommel direkte på samleledningen.

Hvis ikke dette gjøres, kan det skade tørketrommelen og påvirke den elektriske sikkerheten.

► I svingområdet til påfyllingsdøren må det ikke installeres låsbare dører, skyvedører eller dører som slår motsatt vei.

Gassoppvarmede tørketromler

► Ved feil eller ved rengjøring og vedlikehold må håndstoppekran eller stengeventilen på gassmåleren på oppstillingsstedet stenges.

► Før arbeider med igangsetting, vedlikehold, ombygging og reparasjoner avsluttes, skal det kontrolleres at samtlige gassførende deler, fra håndstoppekran til brennerdyse, er tette. Vær spesielt oppmerksom på målestussene på gassventilen og brenneren. Kontrollen skal gjennomføres med innkoblet og utkoblet brenner.

► Utfør en visuell kontroll av gassledningene og gassenhetene i husinstallasjonen din én gang i året. Følg gjeldende nasjonale forskrifter for en slik kontroll.


Sikkerhetstiltak ved gasslukkt

- Slukk straks alle flammer.
- Steng straks stoppekranen for gass på oppstillingsstedet eller hovedstoppekranen for gasstilførselen.
- Åpne straks alle vinduer og dører.
- Tenn aldri åpen ild (f.eks. fyrstikker eller lighter).
- Ikke røyk.
- Gå aldri inn med åpen flamme i rom med tydelig gasslukkt.
- Sørg for at det ikke oppstår elektriske gnister (som f.eks. når du trekker ut støpsler eller bruker elektriske brytere og ringeklokker).
- Hvis du ikke finner årsaken til gasslukten og alle gasskraner er stengt, må du straks ta kontakt med det ansvarlige gassverket.

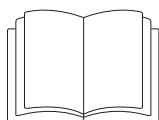
Dersom flere personer skal læres opp i bruk av produktet, må du sørge for at de viktige sikkerhetstiltakene er tilgjengelige, og/eller at personene gjøres kjent med dem.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Sikkerhetsinnretningene og betjeningselementene på tørketrommelen må ikke skades, fjernes eller omgås.
- ▶ Lukk døren etter hver tørking. Slik unngår du at
 - barn forsøker å klatre inn i trommelen eller gjemmer gjenstander i den.
 - eller at smådyr klatrer inn i tørketrommelen.
- ▶ Hold alltid oppstillingsrommet til tørketrommelen fritt for støv og lo. Smusspartikler i den innsugde luften fører til tilstoppinger. Det kan oppstå feil og det er fare for brann.
- ▶ Tørketrommelen må ikke brukes uten lofilter eller med et lofilter som er skadet. Det kan oppstå feil. Lo tetter luftveiene, oppvarmingen og utluftningsrøret, noe som kan føre til brann. Slå straks av tørketrommelen og skift ut det skadede lofilteret.
- ▶ Lofilteret må rengjøres regelmessig.
- ▶ For at tørketrommelen skal fungere feilfritt under tørkingen:
 - Rengjør flatene på lofilteret etter hver tørking.
 - I tillegg skal lofilteret og luftveiene alltid rengjøres når det vises en melding om dette i displayet.
- ▶ Fjern alle gjenstander i lommene på tøyet som skal tørkes (f.eks. lightere, fyrstikker, nøkler).
- ▶ I mange programmer følger avkjølingsfasen for å sikre at tekstilene blir tørket med en temperatur de ikke kan ta skade av (f.eks. for å unngå selvantennning). Ta alltid ut alle tekstilene av tørketrommelen rett etter avkjølingsfasen.
- ▶ Tilbehørsdeler kan kun monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

 Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene og advarslene ikke blir fulgt.

Første igangsetting



⚠ Person- og materiellskader som følge av oppstilling som ikke er forskriftsmessig.

Det kan føre til skader på personer og materiell dersom oppstillingen ikke utføres forskriftsmessig.

Før første igangsetting må tørketrommelen stilles opp riktig.

Tørketrommelen må kobles til forskriftsmessig.

Se kapittel «Installasjon».

⚠ Skader som følge av for tidlig igangsetting etter oppstilling av tørketromler som varmes opp med varmepumpe.

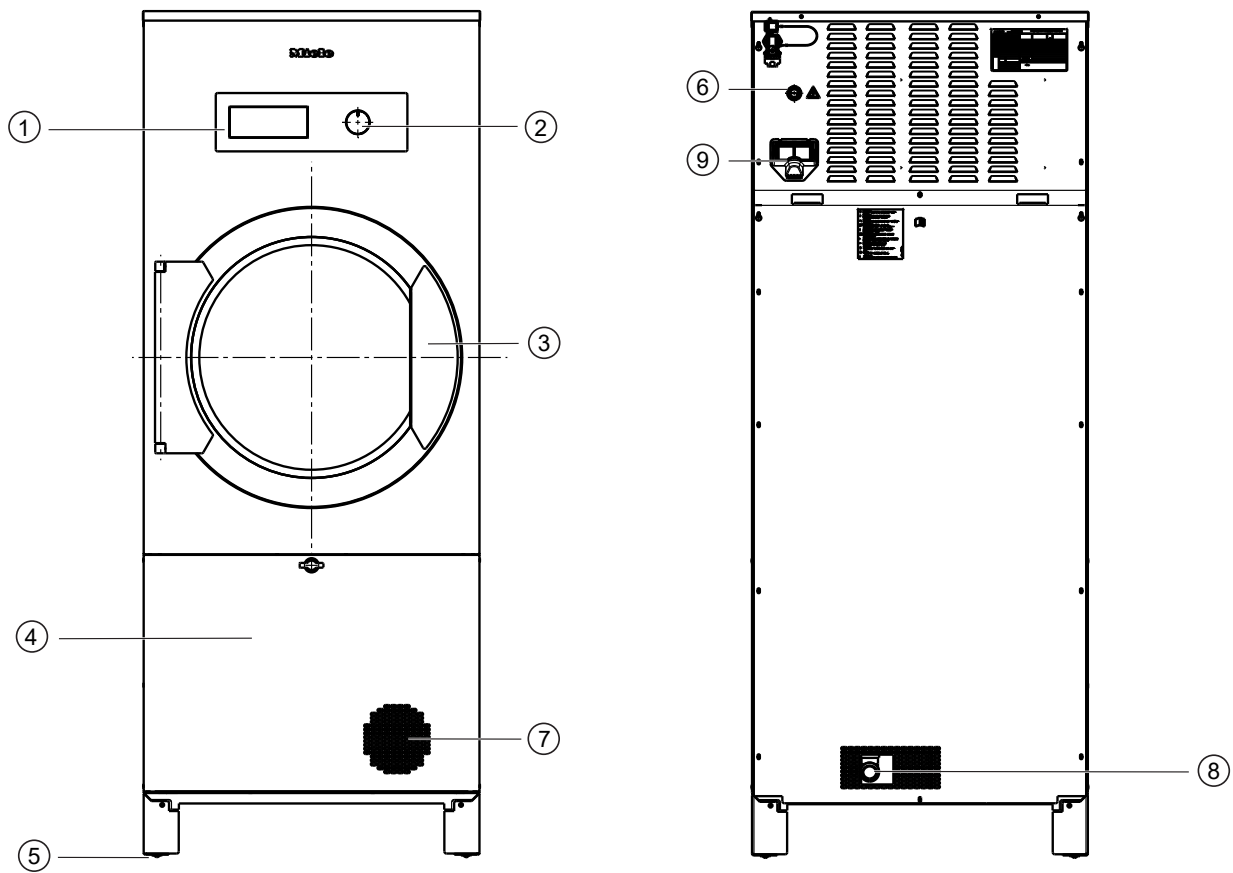
For tidlig igangsetting kan skade varmepumpen i tørketrommelen.

Vent en time etter oppstilling, før du starter et tørkeprogram.

Fullfør første igangsetting. Ved første igangsetting fastsetter du innstillingene for daglig drift av tørketrommelen. Noen innstillinger kan du kun endre i forbindelse med første igangsetting. Deretter kan disse innstillingene kun endres av Mieleles serviceavdeling.

I tillegg er innstillingene beskrevet i kapittelet «Superbrukernivå».

PDR 511 SL (med varmepumpe)



① **Betjeningspanel**

② **Dreiebryter**

Tørketrommelen slås på og tørkeprogrammet velges ved å vri på dreiebryteren.

③ **Maskindør**

Døren åpnes ved å trekke i håndtaket.

④ **Lofilterdeksel med håndtak**

Lofilterdekselet åpnes ved å vri på håndtaket. Lofilteret befinner seg bak lofilterdekselet.

⑤ **Skrufot (4 stk.)**

Høyden på tørketrommelen kan justeres ved å dreie på føttene.

⑥ **Elektrotilkobling**

Tillatt tilkoblingsspenning er angitt på typeskiltet til tørketrommelen.

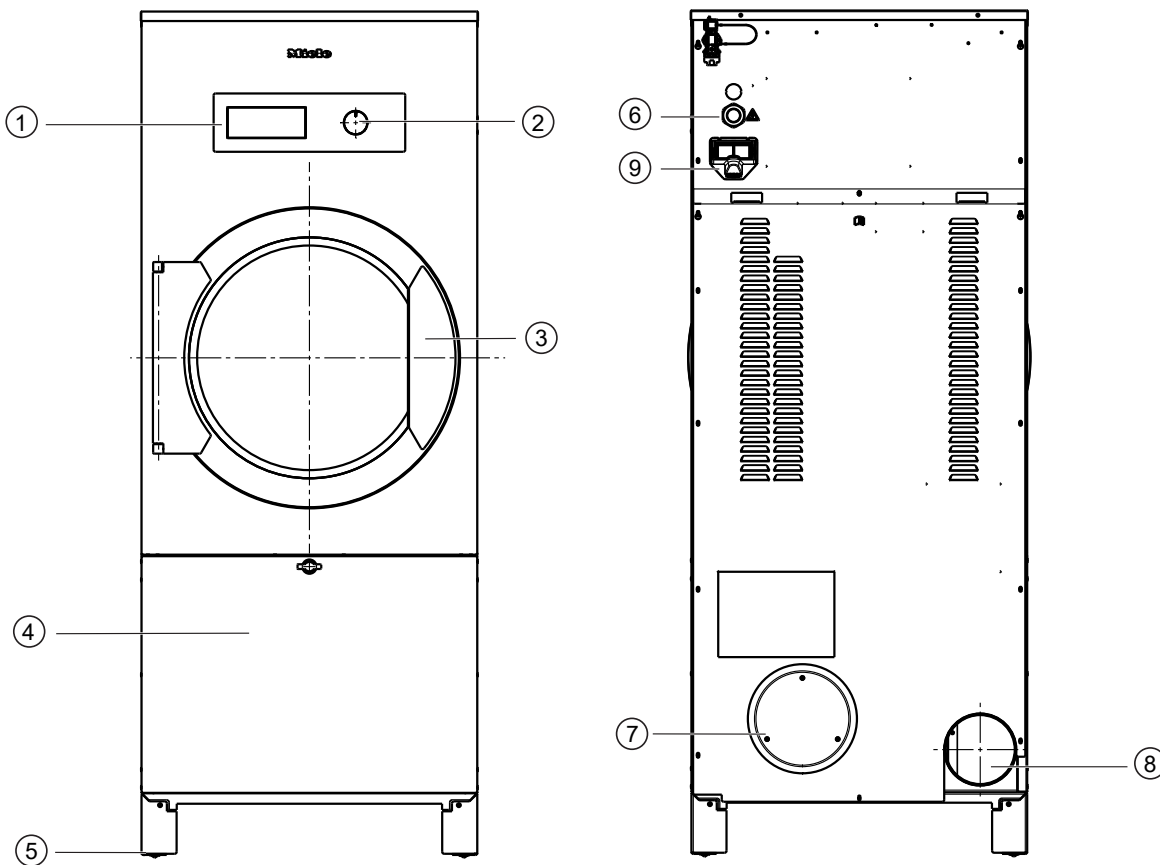
⑦ **Luftinnsugningsåpning**

⑧ **Kondensatavløp**

⑨ **Kommunikasjonssjakt for kommunikasjonsmodul**

Beskrivelse av maskinen

PDR 516 SL (elektrisk oppvarmet)



① **Betjeningspanel**

② **Dreiebryter**

Tørketrommelen slås på og tørkeprogrammet velges ved å vri på dreiebryteren.

③ **Maskindør**

Døren åpnes ved å trekke i håndtaket.

④ **Lofilterdeksel med håndtak**

Lofilterdekselet åpnes ved å vri på håndtaket. Lofilteret befinner seg bak lofilterdekselet.

⑤ **Skrufot (4 stk.)**

Høyden på tørketrommelen kan justeres ved å dreie på føttene.

⑥ **Elektrotilkobling**

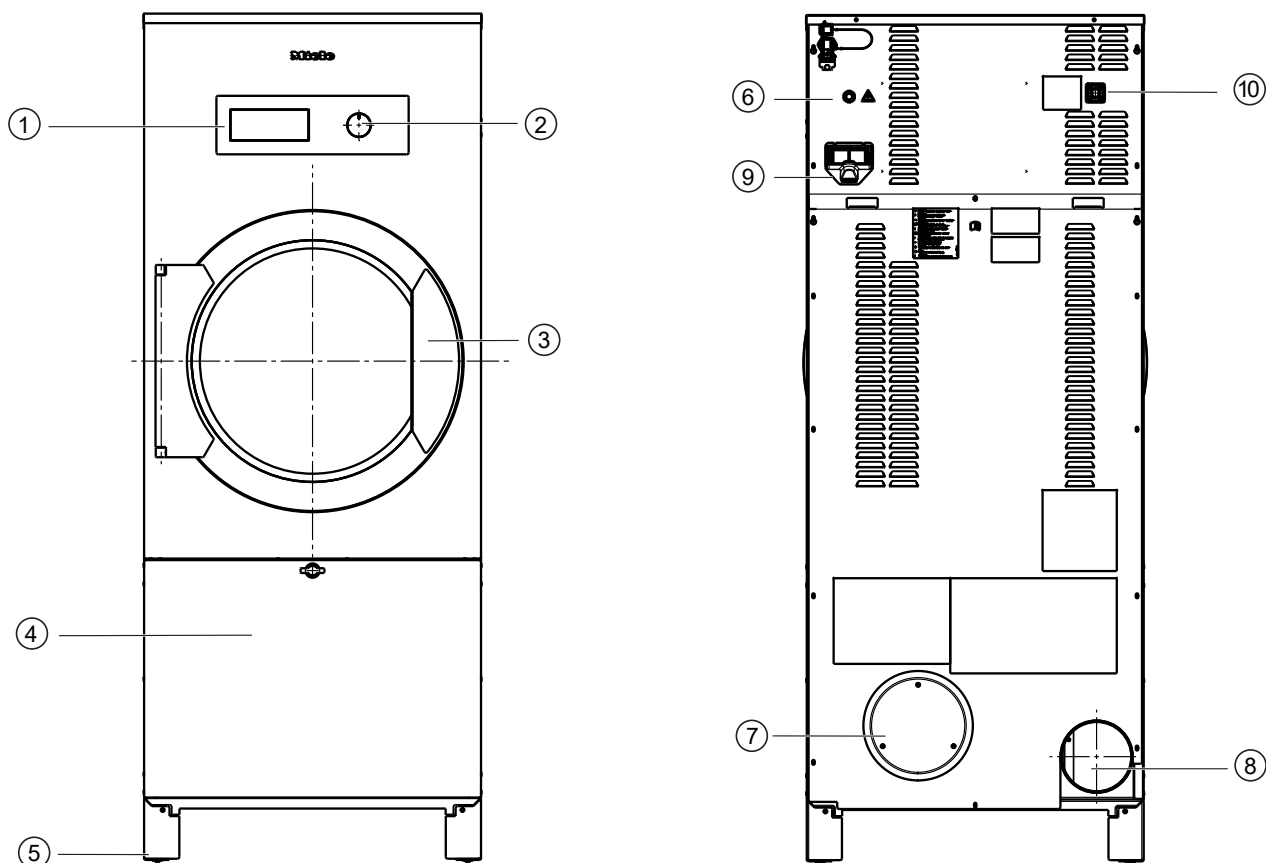
Tillatt tilkoblingsspenning er angitt på typeskiltet til tørketrommelen.

⑦ **Luftinnsugningsåpning**

⑧ **Utluftningsstuss**

⑨ **Kommunikasjonssjakt for kommunikasjonsmodul**

PDR 516 SL (gassoppvarmet)



① **Betjeningspanel**

② **Dreiebryter**

Tørketrommelen slås på og tørkeprogrammet velges ved å vri på dreiebryteren.

③ **Maskindør**

Døren åpnes ved å trekke i håndtaket.

④ **Lofilterdeksel med håndtak**

Lofilterdekselet åpnes ved å vri på håndtaket. Lofilteret befinner seg bak lofilterdekselet.

⑤ **Skrufot (4 stk.)**

Høyden på tørketrommelen kan justeres ved å dreie på føttene.

⑥ **Elektrotilkobling**

Tillatt tilkoblingsspenning er angitt på typeskiltet til tørketrommelen.

⑦ **Luftinnsugningsåpning**

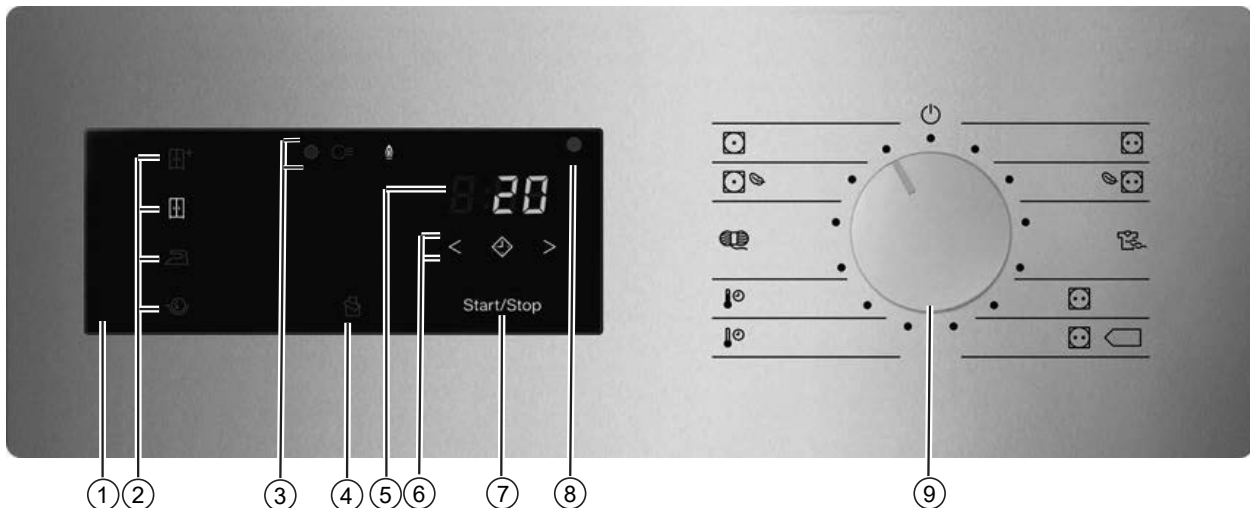
⑧ **Utluftningsstuss**









⑨ **Kommunikasjonssjakt for kommunikasjonsmodul**

⑩ **Gasstilkobling**






Betjening av tørketrommelen

Maskiner med restfuktighet (ROP)



- ① **Betjeningspanel**
- ② **Sensortaster for tørke-trinn**
- ③ **Statusvisninger**   
Lys ved behov
- ④ **Sensortast** 
Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær.
- ⑤ **Tidsdisplay** 8:88
Viser meldinger eller gjenværende programtid i timer og minutter.
- ⑥ **Sensortaster** <  >
For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt.
Ved berøring av sensortasten < eller > velges varigheten på startforvalget.
- ⑦ **Sensortast** Start/Stop
Starter det valgte tørkeprogrammet eller avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten pulserer, kan det valgte programmet startes.
- ⑧ **Optisk grensesnitt**
Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.
- ⑨ **Programvelger**
For programvalg og utkobling. Tørketrommelen slås på med programvalget, og av ved å stille programvelgeren på .

Tørke-trinn (ROP)

- Sensortast  = «Skaptørt +»
- Sensortast  = «Skaptørt»
- Sensortast  = «Stryketørt»
- Sensortast  = «Rulletørt»
- Sensortast : Funksjon «Dyner»

Tørkeprogrammer

- Posisjon  = Program «Koke-/Kulørtvask»






For tørking av tekstiler av bomull og lin

- Posisjon   = Program «Koke-/Kulørtvask Skånegang»



For tørking av ømfintlige tekstiler av bomull og lin

- Posisjon  = Program «Syntet/Finvask»



For tørking av syntetfiber og kunstsilke til 20 % restfuktighet

- Posisjon  PRO = Program «Labelprogram»
- Posisjon   = Program «Labelprogram»
- Posisjon   = Program «Tidsprogram kaldt»





For gjennomlufting av tekstiler med 10 minutter tørketid

- Posisjon   = Program «Tidsprogram varmt»

For tørking av tekstiler med høy temperatur og 20 minutter tørketid

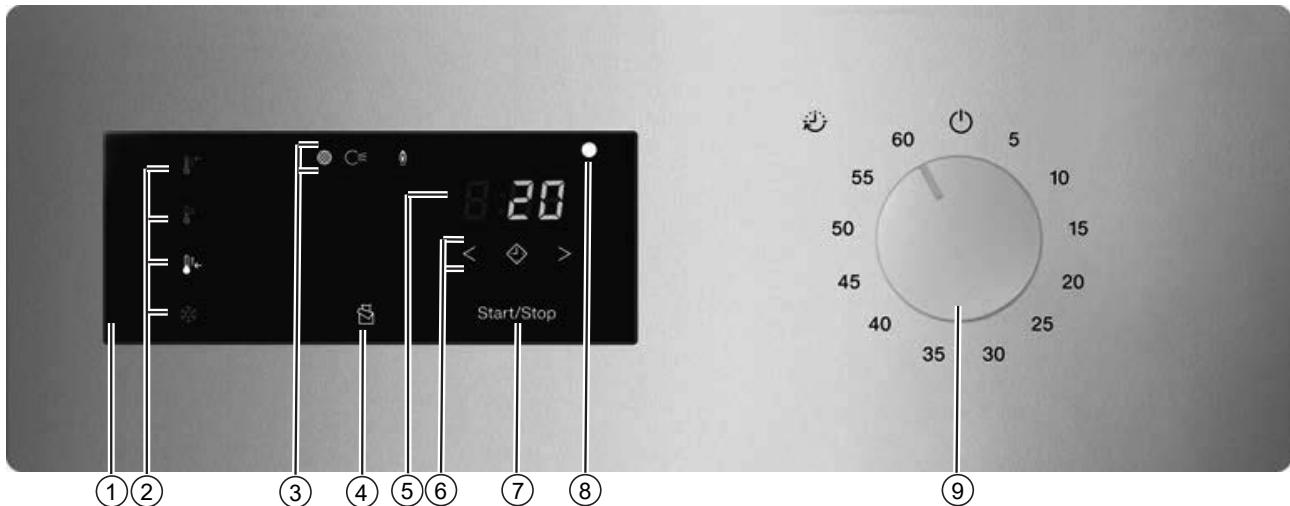
- Posisjon   = Program «Ull»









For tørking av tekstiler av ull med 5 minutter tørketid

- Posisjon   = Program «Lettstelt Skånegang»
- Posisjon  = Program «Lettstelt»
- Posisjon  = Maskin av





Betjening av tørketrommelen

Maskiner med tidsstyring (TOP)



- ① **Betjeningspanel**
- ② **Sensortaster for tørke-trinn**
- ③ **Statusvisninger**   
Lys ved behov
- ④ **Sensortast** 
Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær.
- ⑤ **Tidsdisplay** 8:88
Viser meldinger eller gjenværende programtid i timer og minutter.
- ⑥ **Sensortaster** <  >
For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt.
Ved berøring av sensortasten < eller > velges varigheten på startforvalget.
- ⑦ **Sensortast** Start/Stop
Starter det valgte tørkeprogrammet eller avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten pulserer, kan det valgte programmet startes.
- ⑧ **Optisk grensesnitt**
Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.
- ⑨ **Tidsvelger**
For tidsvalg og for utkobling. Gjennom tidsvalget blir tørketrommelen slått på og med tidsvelgerinnstillingen  blir den slått av.


Tørke-trinn (TOP)

- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»

Tidsprogrammer

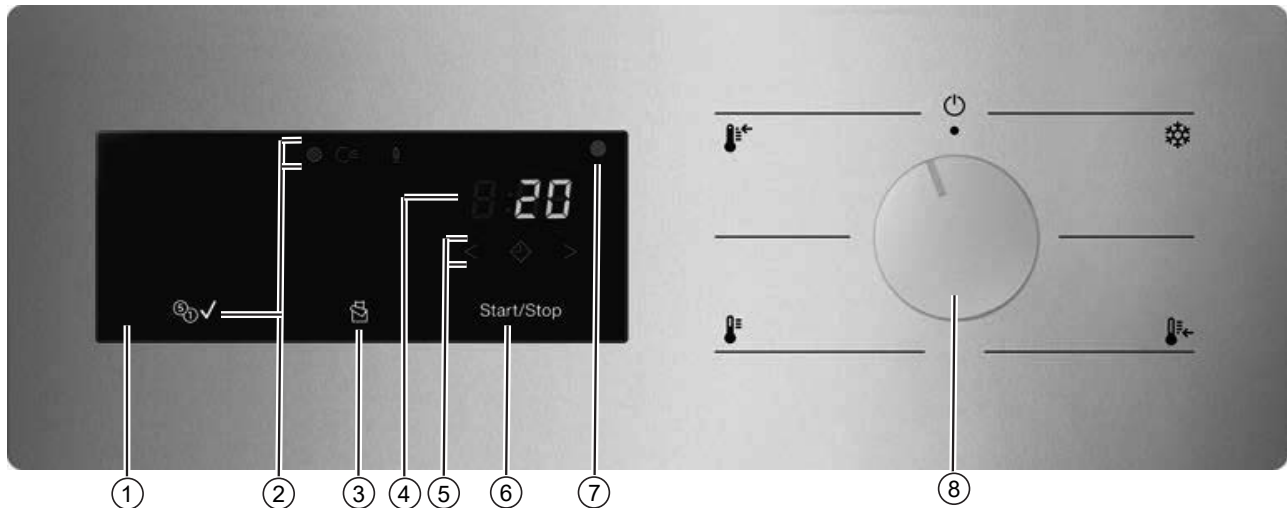
- Posisjon 5 = Tidsprogram: 05 minutter
- Posisjon 10-55 = Tidsprogram: 10–55 minutter

Betjening av tørketrommelen

- Posisjon 60 = Tidsprogram: 60 minutter
- Posisjon  = Maskin av

Betjening av tørketrommelen

Maskin med betalingsautomat/-system (COP)



① Betjeningspanel

- ② **Statusvisninger**    
Lyser ved behov



③ Sensortast


Aktiverer inn- og utkobling av viften i intervaller for optimal tørking av lette tekstiler, f.eks. sengetøy eller håndklær.

④ Tidsdisplay *8:88*

Viser meldinger eller gjenværende programtid i timer og minutter.

⑤ Sensortaster

For startforvalget. Etter berøring av sensortasten  velges en senere programstart (startforvalg). Når den blir valgt, lyser sensortasten  sterkt.

Ved berøring av sensortasten  eller  velges varigheten på startforvalget.

⑥ Sensortast *Start/Stop*

Starter det valgte tørkeprogrammet eller avbryter et program som er startet. Så snart sensortasten pulserer, kan det valgte programmet startes.





⑦ Optisk grensesnitt


Brukes som dataoverføring av serviceavdelingen.

⑧ Temperaturtrinnvelger

For valg av temperaturtrinn og for å slå av. Gjennom valg av temperaturtrinn blir tørketrommelen slått på og med temperaturvelgerstillingen  blir den slått av.

Tørkeprogrammer

- Posisjonsområde  = Temperaturtrinn kaldt
For gjennomlufting av tekstiler
- Posisjonsområde  = Temperaturtrinn «lavt»
For tørking av finvask av kunstsilke eller syntetfiber
- Posisjonsområde  = Temperaturtrinn «middels»
For tørking av lettstelte tekstiler av syntet eller blandingsstoffer
- Posisjonsområde  = Temperaturtrinn «høyt»
For tørking av Koke-/Kulørtvask av bomull eller lin

- Posisjon  = Maskin av

Betjening av tørketrommelen

Slik fungerer betjeningspanelet

Sensortastene reagerer på berøring med fingertuppene. Sensortastene kan velges så lenge de lyser.





En sterkt lysende sensortast betyr: «Nettopp valgt»

En sensortast med dimmet belysning betyr: «Mulig å velge»





Sensortaster for tørke-trinn

Etter valg av et tørke-trinnprogram med programvelgeren lyser det foreslåtte tørke-trinnet. Tørke-trinn som kan velges lyser dimmet.





Tørke-trinn (ROP)

- Sensortast  = «Skaptørt +»
- Sensortast  = «Skaptørt»
- Sensortast  = «Stryketørt»
- Sensortast  = «Rulletørt»





Tørke-trinn (TOP)

- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»







Tørke-trinn ved betalingsautomat/-system

- Sensortast  = Temperaturtrinn «høyt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «middels»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «lavt»
- Sensortast  = Temperaturtrinn «kaldt»

Displayelementer

- Kontrollampe : Lyser når lofilteret må rengjøres.
- Kontrollampe : Lyser når det er en feil i utluftningsrøret.
- Kontrollampe  (kun ved gassoppvarmede maskiner): Lyser når oppvarmingen er aktiv.
- Kontrollampe  (kun på maskiner med betalingsautomat/-system): Lyser når beløpet er betalt.
- Tidsdisplay **8:88**: Viser meldinger eller gjenværende programtid i timer og minutter. Varigheten på de fleste tørkeprogrammene kan variere, noe som kan føre til tidsforskyvninger. Varigheten er avhengig av forskjellige parametere, som f.eks. tekstilmengde, type tekstiler eller restfuktighet. Elektronikkmodulen tilpasser seg disse parametere, og blir stadig mer nøyaktig.

Oversikt over meldinger i tidsdisplayet

-  = Programvalg ikke mulig. Viser hvis programvelgeren vris til et annet tørkeprogram mens tørkeprogrammet er i gang.
-  (roterende) =
 - Tørkeprogrammet er startet og vil begynne om noen sekunder.
 - Det eksterne spjeldet åpnes mens tørkeprogrammet er i gang.
 - Tekstilene kjøles ned etter tørking.
-  = Stoppet tørkeprogram etter avbrudd i energitilførselen. Tørkeprogrammet som opprinnelig ble startet, ble avbrutt før programslutt (f.eks. ved at tørketrommelen ble slått av). Tørkeprogrammet kan fortsettes ved å trykke på den pulserende sensortasten Start/Stop.
-  (tast) = tørkeprogram låst
- *PPP* = Konfigurer WiFi eller lokalt tilgangspunkt.
- *R.PP* = Konfigurer WiFi via Soft-AP (= Programvaretilgangspunkt).
- *UPP* = Konfigurer WiFi via Waterproof-system.
-  = Forbindelsen ble opprettet
-  = Forbindelsen ble ikke opprettet
- *UP* = Oppdatering er tilgjengelig
- *h* = Toppbelastning aktiv (kun hvis elektrisk oppvarmede tørketromler er koblet til et energiledelsessystem)
- *PPY* (kun for drift med betalingsautomat) = ber om betaling eller tilleggsbetaling hvis den betalte tiden er utløpt.

1. Riktig tekstilbehandling

Vask før tørking

Svært skitne tekstiler må vaskes spesielt grundig. Bruk tilstrekkelig vaskemiddel og velg en høy vasketemperatur. Er du i tvil, vask tekstilene flere ganger.

Når det er brukt industrikjemikalier til å rengjøre tekstilene, må ikke tørketrommelen brukes til å tørke de rensede tekstilene.

Nye, mørke og kulørte tekstiler vaskes separat og svært grundig. Mørke og kulørte tekstiler må ikke tørkes sammen med lyse tekstiler. Slike tekstiler kan avgi farge (også på kunststoffdeler i tørketrommelen). Lo med annen farge kan sette seg fast på tekstilene.

Klargjøre tekstilene

Ikke alle tekstiler egner seg for tørking i en tørketrommel. Følg tekstilprodusentens anvisninger på vaskeanvisningen.

Følg tekstilenes vaskeanvisning.

- ☉ Tørking med normal temperatur
- ☉ Tørking med lav temperatur
- ☒ Ikke egnet for maskinell tørking

Tips: Når du sorterer tekstilene etter fiber- og stofftype, oppnår du et jevnere tørkeresultat og forhindrer skader på tekstilene.

⚠ Brannfare ved tørking av uegnede tekstiler!
Brannfare ved maskinell tørking av uegnede tekstiler.
Du må kun tørke tekstiler som i følge opplysningene på vaskeanvisningen er egnet for trommeltørking.

I tørketrommelen må du ikke tørke

- tekstiler som inneholder skumgummi-, gummi eller gummilignende deler.
- tekstiler som er rengjort med brannfarlige rengjøringsmidler.
- tekstiler som inneholder rester av hårspray-, neglelakkfjerner eller lignende.
- tekstiler som har rester av olje, fett eller lignende, som f.eks. kjøkken- eller kosmetikktexstiler.
- tekstiler som har rester av f.eks. voks eller kjemikalier, som f.eks. mopper, skurekluter og støvkluter.
- tekstiler som har fyll og er skadet, som f.eks. puter eller jakker.
- tekstiler som ikke er tilstrekkelig rengjorte, og som er tilsølt med fett eller oljer. Rengjør meget skitne tekstiler (f.eks. arbeidsklær) med spesialvaskemidler. Forhør deg med forhandleren av vaske- og rengjøringsmidlene. Be eventuelt om råd hos en forhandler av vaske- og rengjøringsmidler.

Fjerne fremmedlegemer

Før du tørker, må du sørge for at det ikke er fremmedlegemer i tekstilene.

⚠ Skade som oppstår pga. fremmedlegemer som ikke er fjernet fra tekstilene.

Fremmedlegemer i tekstilene kan smelte, brenne eller eksplodere. Fjern fremmedlegemer (f.eks. vaskeballer, lightere osv.) fra tekstilene.

Kontroller falder og sømmer på tekstilene/tøyet. Slik unngår du at tekstilfyll, som kan føre til brann, faller ut. Ta ut eller sy fast løse BH-bøyler.

⚠ Brannfare ved feil bruk eller betjening.

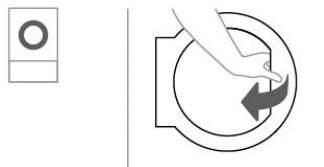
Tekstilene kan begynne å brenne og ødelegge tørketrommelen og rommet den står i.

Kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» må leses og følges.

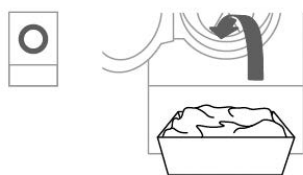
2. Legge i tørketrommelen

Legge inn tekstilene

⚠ Skade på tekstilene pga. feil tekstilbehandling.
Feil tekstilbehandling kan skade tekstilene under tørkingen.
Før du legger inn tekstilene, må du lese kapittel «1. Riktig tekstilbehandling».



- Åpne døren.

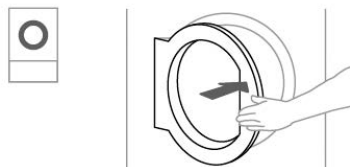


- Legg tekstilene inn i tørketrommelen.

Ikke legg for mange tekstiler i trommelen.
Hvis trommelen er overfylt, kan tekstilene bli slitte og tørke-
resultatet kan bli forringet. Tekstilene kan bli veldig krøllete.

Lukke døren


⚠ Skader pga. at tøy kommer i klem.
Tekstiler kan bli ødelagt dersom de kommer i klem ved lukking av
døren.
Pass på at ikke tekstilene kommer i klem når du lukker døren.



- Sving døren lett igjen.

3. Velge program








Velge program

Tørketrommelen slås på med programvalget, og av ved å stille programvelgeren på .

- Still programvelgeren på ønsket program.

I tillegg kan et tørkestrinn lyse og tider vises i tidsdisplayet.

Vedlikeholdssymboler

Tørking	
	Normal/høy temperatur (se betjeningspanel: program «Koke-/Kulørt-vask»)
	Redusert temperatur (se betjeningspanel: program «Lettstelt»)
	Tåler ikke trommeltørking
Stryking og rulling	
	Ekstra varmt
	Svært varmt
	Varmt
	Tåler ikke stryking/ruiling

Valgfri funksjon «Dyner»

For å aktivere funksjonen «Dyner» trykker du på sensortasten .

Denne funksjonen aktiverer den intervallstyrte viftedriften og forhindrer at lette tekstiler (laken eller tynne tekstiler, f.eks. mikrofiberkluter) fester seg til trommelperforeringen på grunn av trykket fra luftstrømmen. Funksjonen «Dyner» sørger derfor for jevn tørking av lette tekstiler og beskytter mot krølldannelse.

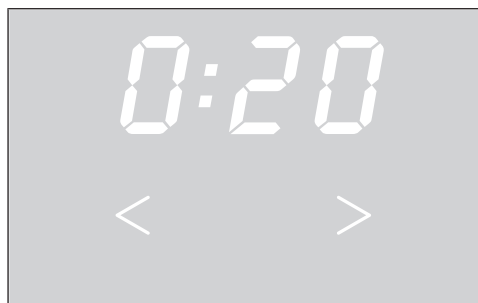
Tørkestrinn i et tørkestrinnprogram

Forhåndsinnstilt tørkestrinn kan endres.

- Berør sensortasten med ønsket tørkestrinn. Denne vil da lyse sterkt. Utvalget av tørkestrinn som kan velges, er avhengig av valgt program.

Tidsstyrte og andre programmer Lufting varm

Du kan velge varigheten i minuttsteg fra 0:20 minutter til 2:00 timer.



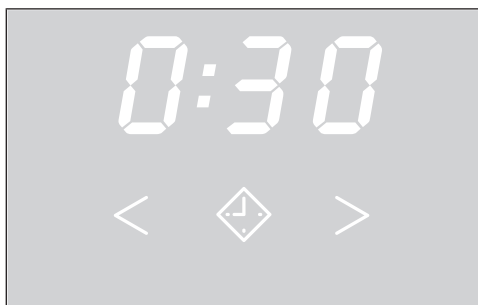
- Berør sensortasten < eller > så mange ganger, at ønsket programtid lyser i tidsdisplayet.

Tørkeresultatet er gitt på forhånd av tørketrommelen og kan ikke endres.

Tøking

Valg av startforvalg

Du kan velge en senere programstart fra 0:30 minutter til 24h (timer).



- Berør sensortasten .

 lyser sterkt.

- Berør sensortasten > eller < så mange ganger, at ønsket startforvalg lyser i tidsdisplayet.


Tips: Hvis sensortasten > eller < holdes inne, telles tiden automatisk nedover eller oppover.

Endre startforvalg

- Berør sensortasten *Start/Stop*.
- Berør sensortasten > eller < så mange ganger, at ønsket startforvalg lyser i tidsdisplayet.
- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Startforvalget fortsetter å telle ned.

Avbryte/slette startforvalg

- Drei programvelgeren til programvelgerposisjon . Alternativt kan du også avbryte startforvalget, ved at du åpner døren.

Forløp for startet startforvalg

- Startforvalget telles ned i hele timer når det er over 10h, deretter i minutter frem til programstart.
- Etter hver time roterer trommelen kort frem til programstart (krøllreduksjon).

4. Starte program

Starte program

- Berør sensortasten *Start/Stop* som lyser pulserende.

Sensortasten *Start/Stop* lyser.

Programforløp

- Når startforvalget velges, begynner startforvalgstiden å telle ned.
- Programstart følger.

Programtid/Resttidsprognose

Programtiden er avhengig av mengde, type og restfuktigheten på tekstilene. Derfor kan programtiden til tørketrimprogrammene variere eller «hoppe». Tørketrommelens elektronikk tilpasser seg mens tørkeprogrammet pågår. Den viste programtiden blir stadig mer nøyaktig.

I de første programmene som kjøres, avviker den viste tiden noen ganger betydelig fra den reelle tørketiden som gjenstår. Forskjellen mellom prognosen og den reelle tiden blir mindre når det aktuelle programmet har vært gjennomført flere ganger. Når forskjellige tekstilmengder tørkes i et program, kan resttidsanvisningen kun vise en omtrentlig tid.

Tekstiler kan bli unødvendig slitt.
Unngå overtørking av tekstiler.

Energisparing

Etter en programmert tid blir displayelementene mørke. Sensortasten *Start/Stop* lyser pulserende.

- Berør sensortasten *Start/Stop* for å slå på displayelementene igjen.
- Energisparingen til displayelementene har ingen innvirkning på et program som pågår.
- Avhengig av innstillingen i programmeringsfunksjonen, avkjøles tekstilene før programslett.

5. Ta tekstilene ut av tørketrommelen

Programslutt

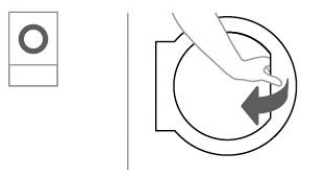
Tørketrommelen kan stilles inn slik at det høres et akustisk signal ved programslutt.

Etter programslutt (i tidsindikatoren vises 0:00) blir tekstilene avkjølt og kan tas ut.

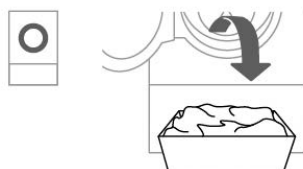
Hvis *Antikrøll* er valgt, roterer trommelen i intervaller. På den måten reduseres krølldannelsen hvis ikke tekstilene kan tas ut av trommelen med en gang.

Tørketrommelen slår seg av automatisk etter den programmerte tiden etter programslutt.

Ta ut tekstilene

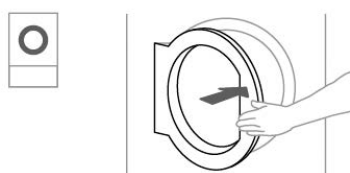


- Åpne døren.



- Ta tekstilene helt ut av trommelen.

⚠ Skade pga. overtørring.
Tekstilene som ligger igjen i trommelen kan bli skadet pga. overtørring.
Ta alltid alle tekstilene ut av trommelen etter tørkingen.







- Lukk døren.
- Slå av tørketrommelen.

Råd om stell

Denne tørketrommelen må vedlikeholdes regelmessig, spesielt ved kontinuerlig drift. Se kapittelet «Rengjøring og stell».









Programpakke «Label»

Programnavn	Eget tekstiltype	Valgbart tørke­trinn (restfuktighet i %)	Aktiverbare tillegg	Maksimal tekstilmengde
 Bomull <input type="checkbox"/>	Normalt våte bomulls­tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	-  Antikrøll*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Bomull PRO	Normalt våte bomulls­tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	-  Antikrøll*	

*Hvis tillegget er aktivert i programmeringsfunksjonen i superbrukernivå.

Programoversikt


Programpakke «Standard»

Programnavn	Egnet tekstiltype	Valgbart tørketrinn (restfuktighet i %)	Aktiverbare tillegg	Maksimal tekstilmengde
 Koke-/Kulørt-vask	Ett- eller flerlags tekstiler av bomull/lin	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☞) Antikrøll*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Lettstelt	Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	PDR 511: 4,5 kg PDR 516: 6 kg
 Ull	Ulltekstiler	-	-	
 Finvask	Ømfintlige tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	PDR 511: 2 kg PDR 516: 3 kg
 Tidsprogram kaldt	Tekstiler som skal luftes	-	- (☞) Antikrøll*	
 Tidsprogram varmt	For tørking av små tekstilmengder eller ettertørking av enkeltplagg	-	- (☞) Antikrøll*	
 Koke-/Kulørt-vask Skånegang	For tørking av små tekstilmengder eller ettertørking av enkeltplagg	<ul style="list-style-type: none"> - Rulletørt (40 %) - Stryketørt (25 %) - Skaptørt (0 %) - Skaptørt + (-2 %) 	- (☞) Antikrøll*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Lettstelt Skånegang	Tekstiler som er egnet for trommeltørking, men som ikke skal belastes mekanisk.	<ul style="list-style-type: none"> - Stryketørt (20 %) - Skaptørt (2 %) - Skaptørt + (0 %) 	- (☞) Antikrøll*	PDR 511: 4,5 kg PDR 516: 6 kg

*Hvis tillegget er aktivert i programmeringsfunksjonen i Superbrukernivå.

Endre programmet som er i gang

Det er ikke lenger mulig å velge et nytt program under et pågående program (beskyttelse mot utilsiktet endring). Hvis du ønsker å velge et nytt program, må du først avbryte programmet som er igang.

 Brannfare ved feil bruk eller betjening.

Tekstilene kan begynne å brenne og ødelegge tørketrommelen og rommet den står i.

Kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» må leses og følges.

Hvis du vrir på programvelgeren mens tørkeprogrammet er i gang, vises meldingen -D- i tidsdisplayet. Meldingen -D- forsvinner når du stiller programvelgeren tilbake på det opprinnelige programmet.

Avbryte programmet som er i gang

- Berør sensortasten *Start/Stop* lenger enn 2 sekunder.


Når programmet er avsluttet eller avbrutt og vasketemperaturen er høy nok, avkjøles tekstilene.

Hvis du berører *Start/Stop* på nytt under avkjølingen, lyser 0:00.

- Åpne døren.

Legge inn flere tekstiler

- Åpne døren.

 Fare for forbrenning ved berøring av de varme tekstilene eller tørketrommelen.

Tekstilene og tørketrommelen er fortsatt varme og kan forårsake brannskader ved berøring.

La tekstilene bli avkjølt før du tar dem forsiktig ut.

- Legg inn flere tekstiler.
- Lukk døren.
- Start programmet.

Endre programforløp

Legge inn flere tekstiler mens startforvalget løper

Du kan åpne døren og legge inn eller ta ut tekstiler.

- Alle programinnstillingene beholdes.
- Du kan fortsatt endre tørke-trinn, hvis du ønsker.
- Åpne døren.
- Ta ut eller legg inn tekstiler.
- Lukk døren.
- Berør sensortasten *Start/Stop*, slik at startforvalget fortsetter.

Resttid

Endringer i programmene kan føre til tidshopp i displayet.

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Forutsetninger for tilgang

- Produktet er slått på.
- Døren er åpnet.

Gå inn i superbrukernivå

- Hold inne sensortasten *Start/Stop* og lukk døren til tørketrommelen.

Sensortasten *Start/Stop* blinker raskt i 2 sekunder.

- Hold sensortasten *Start/Stop* fortsatt inne i minst 4 sekunder.

Sensortasten *Start/Stop* lyser statisk. Dette viser at du har tilgang til programmeringsmodus i Superbrukernivå.

- Slipp sensortasten *Start/Stop*.

Hvis den opplyste sensortasten *Start/Stop* ikke slippes i løpet av 6 sekunder, vil enheten oppdage feil ved tilgang eller at døren sitter fast.

Maks. tid for tilgangsforsøket er 10 sekunder. Tilgangsforsøket avbrytes heretter automatisk.

Oversikt superbrukernivå

Hvis de forhåndsinnstilte verdiene endres i Superbrukernivå, kan energibehovet til tørketrommelen endres.

Program	Betegnelse	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P01	Tørke-trinn Koke-/Kulørt-vask	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Fuktigere 3 02 = Fuktigere 2 03 = Fuktigere 1 04 = Standard 05 = Tørrere 1 06 = Tørrere 2 07 = Tørrere 3
P02	Tørke-trinn Lettstelt	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Fuktigere 3 02 = Fuktigere 2 03 = Fuktigere 1 04 = Standard 05 = Tørrere 1 06 = Tørrere 2 07 = Tørrere 3
P03	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 1 Temperatur varmeregister	01–20	20	se tabell «Temperatur varmeregister»
P04	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 1 Prosesslufttemperatur	00–36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P05	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 1 Motor VZ programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P06	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 1 Motor GR programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P07	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 1 Motor pausetid	01–14	01	se tabell «Pausetider»

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Program	Betegnelse	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P08	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 2 Temperatur varmeregister	01-20	10	se tabell «Temperatur varmeregister»
P09	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 2 Prosesslufttemperatur	00-36	PDR 516: 31 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P10	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 2 Motor VZ programtid	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»
P11	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 2 Motor GR programtid	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»
P12	Koke-/Kulørt-vask & tid i/eks 2 Motor pausetid	01-14	01	se tabell «Pausetider»
P13	Syntetisk/Finvask og Tid i/eks 3 Temperatur varmeregister	01-20	03	se tabell «Temperatur varmeregister»
P14	Syntetisk/Finvask og Tid i/eks 3 Prosesslufttemperatur	00-36	PDR 516: 11 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P15	Syntetisk/Finvask og Tid i/eks 3 Motor VZ programtid	01-51	05 TOP/COP: 21	se tabell «Reverseringstider»
P16	Syntetisk/Finvask og Tid i/eks 3 Motor GR programtid	01-51	05 TOP/COP: 21	se tabell «Reverseringstider»
P17	Syntetisk/Finvask og Tid i/eks 3 Motor pausetid	01-14	01	se tabell «Pausetider»
P18	PRO og Tid intern/ekstern 4 Temperatur varmeregister	01-20	20 TOP/COP: 00	se tabell «Temperatur varmeregister»
P19	PRO og Tid intern/ekstern 4 Prosesslufttemperatur	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26 TOP/COP: 00	se tabell «Temperatur prosessluft»
P20	PRO og Tid intern/ekstern 4 Motor VZ programtid	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»
P21	PRO og Tid intern/ekstern 4 Motor GR programtid	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»
P22	PRO og Tid intern/ekstern 4 Motor pausetid	01-14	01	se tabell «Pausetider»
P23	Label Temperatur varmeregister	01-20	20	se tabell «Temperatur varmeregister»
P24	Label Prosesslufttemperatur	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P25	Label Trommelmotor foretrukket retning	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»
P26	Label Trommelmotor motsatt retning	01-51	21	se tabell «Reverseringstider»

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Program	Betegnelse	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P27	Label Trommelmotor pause	01–14	01	se tabell «Pausetider»
P28	Tid kaldt Trommelmotor foretrukket retning	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P29	Tid kaldt Trommelmotor motsatt retning	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P30	Tid kaldt Trommelmotor pause	01–14	01	se tabell «Pausetider»
P31	Tidsstyrt tørking varm Temperatur varmeregister	01–20	20	se tabell «Temperatur varmeregister»
P32	Tidsstyrt tørking varm Prosesslufttemperatur	00–36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P33	Tidsstyrt tørking varm Trommelmotor foretrukket retning	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P34	Tidsstyrt tørking varm Trommelmotor motsatt retning	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P35	Tidsstyrt tørking varm Trommelmotor pause	01–14	01	se tabell «Pausetider»
P36	Ull Temperatur varmeregister	01–20	20	se tabell «Temperatur varmeregister»
P37	Ull Prosesslufttemperatur	00–36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P38	Ull Motor VZ programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P39	Ull Motor GR programtid	01–51	01	se tabell «Reverseringstider»
P40	Ull Motor pausetid	01–14	09	se tabell «Pausetider»
P41	Lettstelt skånegang Temperatur varmeregister	01–20	03	se tabell «Temperatur varmeregister»
P42	Lettstelt skånegang Prosesslufttemperatur	00–36	PDR 516: 11 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»
P43	Lettstelt skånegang Motor VZ programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P44	Lettstelt skånegang Motor GR programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P45	Lettstelt skånegang Motor pausetid	01–14	01	se tabell «Pausetider»
P46	Lettstelt Temperatur varmeregister	01–20	09	se tabell «Temperatur varmeregister»
P47	Lettstelt Prosesslufttemperatur	00–36	PDR 516: 31 PDR 511: 26	se tabell «Temperatur prosessluft»

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Program	Betegnelsen	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P48	Lettstelt Motor VZ programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P49	Lettstelt Motor GR programtid	01–51	21	se tabell «Reverseringstider»
P50	Lettstelt Motor pausetid	01–14	01	se tabell «Pausetider»
P51	Vifte, puls. drift av/på	00 01	00	00 = av 01 = på
P52	Vifte, puls. drift: Tid etter start uten intervallstyrt viftedrift	01–99	30	se tabell «Vifte, puls. drift etter start»
P54	Vifte, puls. drift: Antall reverseringssykluser til neste intervallstyrte viftedrift	01–99	02	01 = 1 syklus 02 = 2 sykluser xx = xx sykluser
P55	Sluttsignal	00 01 02	01	00 = av 01 = normal 02 = høyt
P56	Tastelyd	00 01 02	01	00 = av 01 = normal 02 = høyt
P57	Velkomstsignal	00 01 02	01	00 = av 01 = normal 02 = høyt
P58	Feilsignal	00 01	00	00 = av 01 = på
P59	Lysstyrke sensortaster	01 02 03 04 05 06 07	07	Lysstyrke for valgt sensortast
P60	Dimmet lysstyrke sensortast	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = 10 % av maksimal lysstyrke 02 = 20 % av maksimal lysstyrke 03 = 30 % av maksimal lysstyrke 04 = 40 % av maksimal lysstyrke 05 = 50 % av maksimal lysstyrke 06 = 60 % av maksimal lysstyrke 07 = 70 % av maksimal lysstyrke

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Program	Betegnelsen	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P61	Lysstyrke 7-segmentsdisplay	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	07	Lysstyrke for syvsegments visning
P62	Standbystatus displayelementer	00 01 02 03 04	04	00 = av 01 = på etter 10 minutter, ikke under programforløpet 02 = på etter 10 minutter 03 = på etter 30 minutter, ikke under programforløpet 04 = på etter 30 minutter
P63	Standbystatus produkt	00 01 02 03	01	00 = ingen utkobling 01 = etter 15 minutter 02 = etter 20 minutter 03 = etter 30 minutter
P65	Forlenget avkjøling	00 01	01	00 = av 01 = på
P66	Avkjølingstemperatur	00–15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Memory	00 01	00	00 = av 01 = på

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Program	Betegnelse	Mulig justeringsverdi	Forhåndsinnstilling	Forklaring
P68	Antikrøll	00	02	00 = av
		01		01 = 1 t
		02		02 = 2 t
		03		03 = 3 t
		04		04 = 4 t
		05		05 = 5 t
		06		06 = 6 t
		07		07 = 7 t
		08		08 = 8 t
		09		09 = 9 t
		10		10 = 10 t
		11		11 = 11 t
		12		12 = 12 t
P70	Rengjøring av silene	00–55	55	00 = av xx = xx t 55 = 55 t
P71	Startforvalg	00 01	01	00 = av 01 = på
P74	Fortsettelse av program etter åpning av dør	00 01	00	00 = av = programavbrudd ved åpning av dør 01 = på = pause i programmet ved åpning av dør
P85	Trykksensor (ekstern)	00 01 02	00	00 = av 01 = lukker 02 = åpner
P86	Eksternt spjeld	00 01	00	00 = nei 01 = ja
P87	Eksternt spjeld forsinkelse	00–99	00	00 = ingen 01 = 1 s 02 = 2 s 99 = 99 s
P88	Tilleggsvifte	00 01	00	00 = av 01 = på
P91	Valg KOM-modul	00 01 02	00	00 = av 01 = intern modul 02 = ekstern modul
P92	Ekstern progr.sperre	00 01	01	00 = av 01 = på

Temperatur varmeregister

Innstillingsverdi i displayet	Temperatur
01	55 °C/131 °F
02	60 °C/140 °F
03	65 °C/149 °F
04	70 °C/158 °F
05	75 °C/167 °F
06	80 °C/176 °F
07	85 °C/185 °F
08	90 °C/194 °F

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Temperatur
09	95 °C/203 °F
10	100 °C/212 °F
11	105 °C/221 °F
12	110 °C/230 °F
13	115 °C/239 °F
14	120 °C/248 °F
15	125 °C/257 °F
16	130 °C/266 °F
17	135 °C/275 °F
18	140 °C/284 °F
19	145 °C/293 °F
20	150 °C/302 °F

Temperatur prosessluft

Innstillingsverdi i displayet	Temperatur
00	0 °C/32 °F
01	30 °C/86 °F
02	31 °C/88 °F
03	32 °C/90 °F
04	33 °C/91 °F
05	34 °C/93 °F
06	35 °C/95 °F
07	36 °C/97 °F
08	37 °C/99 °F
09	38 °C/100 °F
10	39 °C/102 °F
11	40 °C/104 °F
12	41 °C/106 °F
13	42 °C/108 °F
14	43 °C/109 °F
15	44 °C/111 °F
16	45 °C/113 °F
17	46 °C/115 °F
18	47 °C/117 °F
19	48 °C/118 °F
20	49 °C/120 °F
21	50 °C/122 °F
22	51 °C/124 °F
23	52 °C/126 °F
24	53 °C/127 °F
25	54 °C/129 °F
26	55 °C/131 °F
27	56 °C/133 °F
28	57 °C/135 °F

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Temperatur
29	58 °C/136 °F
30	59 °C/138 °F
31	60 °C/140 °F
32	61 °C/142 °F
33	62 °C/144 °F
34	63 °C/145 °F
35	64 °C/147 °F
36	65 °C/149 °F

Reverseringssykluser

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
01	20 s
02	22 s
03	24 s
04	26 s
05	28 s
06	30 s
07	32 s
08	34 s
09	36 s
10	38 s
11	40 s
12	42 s
13	44 s
14	46 s
15	48 s
16	50 s
17	52 s
18	54 s
19	56 s
20	58 s
21	60 s
22	62 s
23	64 s
24	66 s
25	68 s
26	70 s
27	72 s
28	74 s
29	76 s
30	78 s
31	80 s
32	82 s
33	84 s

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
34	86 s
35	88 s
36	90 s
37	92 s
38	94 s
39	96 s
40	98 s
41	100 s
42	102 s
43	104 s
44	106 s
45	108 s
46	110 s
47	112 s
48	114 s
49	116 s
50	118 s
51	120 s

Pausetider

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
01	2 s
02	3 s
03	4 s
04	5 s
05	6 s
06	7 s
07	8 s
08	9 s
09	10 s
10	11 s
11	12 s
12	13 s
13	14 s
14	15 s

Vifte, puls. drift etter start

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
01	30 s
02	60 s
03	90 s
04	120 s
05	150 s
06	180 s

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
07	210 s
08	240 s
09	270 s
10	300 s
11	330 s
12	360 s
13	390 s
14	420 s
15	450 s
16	480 s
17	510 s
18	540 s
19	570 s
20	600 s
21	630 s
22	660 s
23	690 s
24	720 s
25	750 s
26	780 s
27	810 s
28	840 s
29	870 s
30	900 s
31	930 s
32	960 s
33	990 s
34	1 020 s
35	1 050 s
36	1 080 s
37	1 110 s
38	1 140 s
39	1 170 s
40	1 200 s
41	1 230 s
42	1 260 s
43	1 290 s
44	1 320 s
45	1 350 s
46	1 380 s
47	1 410 s
48	1 440 s
49	1 470 s
50	1 500 s

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
51	1 530 s
52	1 560 s
53	1 590 s
54	1 620 s
55	1 650 s
56	1 680 s
57	1 710 s
58	1 740 s
59	1 770 s
60	1 800 s
61	1 830 s
62	1 860 s
63	1 890 s
64	1 920 s
65	1 950 s
66	1 980 s
67	2 010 s
68	2 040 s
69	2 070 s
70	2 100 s
71	2 130 s
72	2 160 s
73	2 190 s
74	2 220 s
75	2 250 s
76	2 280 s
77	2 310 s
78	2 340 s
79	2 370 s
80	2 400 s
81	2 430 s
82	2 460 s
83	2 490 s
84	2 520 s
85	2 550 s
86	2 580 s
87	2 610 s
88	2 640 s
89	2 670 s
90	2 700 s
91	2 730 s
92	2 760 s
93	2 790 s
94	2 820 s

Superbrukernivå (programmeringsmodus)

Innstillingsverdi i displayet	Sekunder
95	2 850 s
96	2 880 s
97	2 910 s
98	2 940 s
99	2 970 s

Avslutte programmeringsmodus


- Drei dreiebryteren på tørketrommelen til posisjon  for å avslutte programmeringsmodus.

Tørketrommelen blir slått av.





Veiledning for sammenkobling

Med følgende trinn kan du koble tørketrommelen til nettverket ditt.

Åpne superbrukernivå

- Slå på enheten ved å vri dreiebryteren fra bryterposisjonen  til en vilkårlig posisjon.
- Åpne døren til tørketrommelen.
- Hold inne sensortasten start/stop mens du lukker døren.
- Hold inne sensortasten start/stop helt til start/stop først blinker og deretter lyser konstant. Du befinner deg nå i superbrukernivå.

Lokal nettverkstilkobling via WPS

- Velg *P91* med piltastene < eller > i superbrukernivået.
- Velg deretter den interne kommunikasjonsmodulen *-01* med piltastene < eller >.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten start/stop.
- Start tørketrommelen på nytt ved å vri dreiebryteren til bryterposisjon .
- Slå på enheten igjen ved å vri dreiebryteren fra posisjon  til en valgfri posisjon.
- Hold inne tasten  i 4 sekunder til *PPP* vises i displayet.
- Hold deretter inne tasten  i 2 sekunder til *UPS* vises i displayet.

Deretter starter en timer.




- Trykk på WPS-tasten på routeren din i løpet av den oppgitte tiden.

Nettverkstilkobling via WPS blir opprettet.

Enheten er nå tilkoblet.

Midlertidig nettverksforbindelse via Soft-AP

Nettverksforbindelse via Soft-AP (= programvarebasert tilgangspunkt) er kun mulig dersom tørketrommelen ikke allerede er koblet til et nettverk.

- Velg *P91* med piltastene < eller > i superbrukernivået.
- Velg deretter den interne kommunikasjonsmodulen *-01* med piltastene < eller >.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten start/stop.
- Start tørketrommelen på nytt ved å vri dreiebryteren til bryterposisjon .
- Slå på produktet igjen ved å vri dreiebryteren fra bryterposisjon  til en valgfri posisjon.
- Hold inne sensortasten  til *PPP* vises i displayet.

Deretter starter en timer. Tørketrommelen åpner nå Soft-AP i 10 minutter.

- Opprett tilkobling med Device Connector i Miele MOVE.

Så snart en forbindelse er opprettet, vil punktene i ordet *A.P.P* blinke.


Fortsett deretter med Device Connector i Miele MOVE.

Opprette nettverkstilkobling via LAN-kabel

Den valgfrie kommunikasjonsmodulen «XKM 3200 WL PLT» kreves for en kablet nettverkstilkobling.

- Velg *P91* med piltastene < eller > i superbrukernivået.

Tilkobling

- Velg deretter KOM-modulen  med piltastene < eller >.
- Bekreft ved å trykke på sensortasten start/stop.
- Bruk produktets nettverkskabel til å koble produktet til din router/switch. Routeren/switchen må være koblet til internett.

Enheten er nå tilkoblet.

Tekniske data

Systemkrav for WiFi

- WiFi 802.11b/g/n
- 2,4-GHz-bånd
- WPA/WPA2-kryptering
- DHCP aktivert
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping aktivert
- åpne porter 443, 80, 53 og 5353
- IP DNS-server = IP standard-gateway/router
- Mesh-/Repeater-bruk: lik SSID og passord som standardgateway/router
- SSID må være synlig hele tiden



Systemkrav for LAN

- DHCP aktivert
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping aktivert
- åpne porter 443, 80, 53 og 5353
- IP DNS-server = IP standard-gateway/router

WiFi-signalstyrke – retningslinje

WiFi-signalstyrken er kun en veiledende verdi. Et bindende utsagn er ikke mulig.

WiFi-signalstyrken kan leses av via MDU eller direkte på produktet.

WiFi-signalstyrke		Betydning
MDU		
76 - 100 %	3/3**	Pålitelig drift er som regel mulig
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	Drift er som regel mulig
1 - 25 %	0/3	Pålitelig drift er som regel ikke mulig
0 %		Drift er ikke mulig


* Vises på produktet

** Antall streker  3/3 – 0/3

Signalstyrkene kan forstyrres av mange forskjellige faktorer, f.eks.:

- personer i rommet
- åpne eller lukkede dører
- gjenstander som er flyttet på
- radiobølger eller forstyrrelser som endrer seg
- ytterligere produkter med Bluetooth eller WiFi

Rengjøring av lofilteret


 Brannfare hvis tørketrommelen brukes uten lofilter. Luftveier, oppvarming og utluftningsrør kan bli tilstoppet og selv-antenne under en tørkeprosess uten lofilter. Lofilteret må ikke fjernes ved rengjøring. Tørketrommelen må aldri brukes uten at lofiltrene er på plass. Et skadet lofilter må umiddelbart skiftes ut med et nytt.


Lofilteret fanger opp lo som har samlet seg. Lofilteret skal rengjøres minst 1 gang pr. dag og når den aktuelle meldingen vises i displayet. Ved sterk loansamling bør lofilteret rengjøres flere ganger om dagen.

- For å åpne dekselet til lofilteret dreier du håndtaket på lofilterdekselet 90° mot klokken.
- Trekk dekselet til lofilteret mot deg, og vær forsiktig når du tar det ut.

Fare for snuble når lofilterdekselet er fjernet. Når lofilterdekselet er fjernet, er det fare for å snuble og falle. Hold alltid dekselet til lofilteret lukket. Åpne dekselet til lofilteret kun når du rengjør lofilteret.


- Legg dekselet til lofilteret på et trygt sted der det er godt synlig. Det må ikke være fare for at lofilterdekselet velter.
- Fjern loen på lofilteret med fingrene.

 Fare for personskade grunnet spisse eller skarpe gjenstander. Ved rengjøring med spisse eller skarpe gjenstander kan lofilteret bli skadet. Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander til rengjøring.

 Klemfare når dekselet til lofilteret lukkes. Når dekselet til lofilteret lukkes, er det fare for at armer og ben kommer i klem eller blir skadet. Lukk alltid dekselet til lofilteret forsiktig.

- Før dekselet til lofilteret forsiktig inn i tørketrommelen etter rengjøring, og lukk det forsiktig.
- For å lukke dekselet til lofilteret dreier du håndtaket på lofilterdekselet 90° med klokken.

Rengjøring av trommel og utvendige kabinettdele

 Livsfare pga. elektrisk støt. En tørketrommel som ikke er koblet helt fra strømforsyningen, skal ikke rengjøres eller vedlikeholdes. Før rengjøring og vedlikehold må tørketrommelen alltid skrus av med hovedbryteren på stedet. Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange for å rengjøre tørketrommelen.

⚠ Fare for personskader grunnet løsemiddelholdige rengjørings- og skuremidler.

Løsemiddelholdige rengjøringsmidler, skuremidler, glassrens eller universalrengjøringsmidler kan skade kunststoffoverflater og andre deler.

Rengjør tørketrommelen kun med en myk klut som er lett fuktet med et mildt rengjøringsmiddel eller såpevann.

- Rengjør rundt hele pakningen på innsiden av døren med en fuktig klut.
- Etter at du har tørket stivede tekstiler, skal trommelen tørkes av med en myk, fuktig klut.
- Tørk alle delene med en myk klut.
- Du kan også rengjøre rustfritt stål (f.eks. trommelen) med et egnet rengjøringsmiddel for rustfritt stål.

På baksiden av tørketrommelen er luftinnsugningsåpningen.

Luftinnsugningsåpningen må ikke tildekkes eller blokkeres av gjenstander.

Det må ikke være lo i tørketrommelens omgivelser, spesielt luftinnsugningsområdet må holdes rent for lo.

Ekstra årlig rengjøring

En gang i året skal serviceavdelingen eller skolerte fagfolk kontrollere hele det innvendige rommet i tørketrommelen og utluftningsrøret for lo, og eventuelt rengjøre dem. På elektrisk oppvarmede tørketromler må i tillegg varmeregisteret og oppvarmingssjakten kontrolleres av Miele's serviceavdeling. På gassoppvarmede tørketromler må brenneren og brennerrommet kontrolleres.

Vedlikehold av sensorer på tørketromler med restfuktighetsstyring (ROP)

Tørketromler med restfuktighetsstyring (ROP) inneholder sensorer med kullbørster, som er nødvendige for registrering av restfuktighet. Ettersom kullbørstene er utsatt for slitasje, må sensorene skiftes ut regelmessig av Miele's serviceavdeling eller av skolerte fagfolk. Et egnet vedlikeholdssett fås kjøpt separat hos Miele.



Miele anbefaler vedlikehold av sensorene med intervaller på 4 år.

Hvis feil oppstår

De fleste feil kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare tid og kostnader, siden du slipper å tilkalle service. De følgende tabellene skal hjelpe deg til å finne årsaken til en feil og til å rette feilen. Vær imidlertid oppmerksom på dette:

⚠ Reparasjoner på elektriske apparater må bare utføres av autoriserte fagfolk. På grunn av ukyndig utførte reparasjoner kan det oppstå betydelig fare for brukeren.

Feilretting

Melding	Årsak og retting
Displayet blir værende mørkt.	Tørketrommelen har ikke strøm. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller støpselet, hovedbryteren og sikringene (på stedet).
Symbolet // vises i tidsdisplayet etter at tørketrommelen er slått på. Sensortasten Start/Stop pulserer.	Det pågående tørkeprogrammet ble satt på pause pga. et strømbrudd eller ved at programvelgeren ble vridd til posisjon  <ul style="list-style-type: none"> ■ Trykk på den pulserende sensortasten Start/Stop. Tørkeprogrammet som ble satt på pause fortsetter.
Problem	Årsak og retting
Tørketrommelens effektivitet avtar.	Lofilteret i tørketrommelen er tilsmusset. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller om tørketrommelens lofilter er tilsmusset, og rengjør lofilteret. Utilstrekkelig ventilasjon <ul style="list-style-type: none"> ■ Forsikre deg om at luftinnsugningsåpningen og utluftningsrøret på tørketrommelen ikke er stengt eller tildekket av gjenstander. For høy romtemperatur (>40 °C) <ul style="list-style-type: none"> ■ Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon i oppstillingsrommet. ■ Koble tørketrommelen til et eksternt luftinntaksrør og et utluftningsrør.
Lette tekstiler fester seg til trommelperforeringen under tørking.	Lette tekstiler som sengetøy eller tynne stoffer og kluter, kan feste seg til trommelperforeringen på grunn av trykket fra luftstrømmen uten at den intervallstyrte viftedriften aktiveres. <ul style="list-style-type: none"> ■ Berør sensortasten . Intervallstyrt viftedrift blir aktivert. Lette tekstiler faller nå ned fra trommelperforeringen.
Tørkingen varer svært lenge eller blir til og med avbrutt.	Du blir bedt om å rengjøre luftføringsområdet. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller alle mulige årsaker, som beskrevet nedenfor. Lofiltrene er tilstoppet av lo. <ul style="list-style-type: none"> ■ Fjern loen. Luftføringsområdet er tilstoppet av f.eks. hår og lo. <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengjør luftføringsområdet.

Feilretting

Problem	Årsak og retting
	<ul style="list-style-type: none"> ■ For å rengjøre luftføringsområdet under påfyllingsområdet fjerner du dekselet i påfyllingsområdet.
	<p>Utluftningsrøret og munningen er tilstoppet av f.eks. hår og lo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller og rengjør alle bestanddeler av utluftningsrøret (f.eks. murrør, utvendig gitter, bøyer osv.).
	<p>Lufttilførselen er utilstrekkelig, f.eks. fordi oppstillingsrommet er svært lite.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åpne døren eller vinduet under tørkingen slik at luft kan strømme inn.
	<p>Tekstilene ble ikke sentrifugert tilstrekkelig.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tekstilene må heretter sentrifugeres med høyere sentrifugehastighet i vaskemaskinen.
	<p>Det er lagt for mye inn i trommelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ta hensyn til den maksimale tekstilmengden for hvert tørkeprogram.
	<p>På grunn av glidelåser i metall kan ikke fuktighetsinnholdet i tøyet bestemmes nøyaktig.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Åpne glidelåser heretter. ■ Dersom problemet dukker opp igjen, må tekstiler med lange glidelåser kun tørkes i varmluftsprogrammet i fremtiden.
I trommelen dannes det kondensat.	<p>Tørketrommelen er installert i en utluftningssamleledning.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tørketrommelen må kun installeres i en samleledning med en tilbakeslagsklaff. ■ Kontroller regelmessig om tilbakeslagsklaffen er defekt og bytt den eventuelt ut.

Ikke tilfredsstillende tørkeresultat

Problem	Årsak og retting
Tekstilene er ikke tørket godt nok.	<p>Tekstilmengden bestod av forskjellige tekstiler.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Etertørk i programmet <i>Tidsprogram varmt</i>.
Tekstiler eller hodeputer fylt med dun danner en ubehagelig lukt under tørking.	<p>Tekstilene ble vasket med for lite vaskemiddel.</p> <p>Dun er et naturprodukt, og kan føre til mer eller mindre lukt-dannelse ved oppvarming.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tekstiler: Bruk tilstrekkelig vaskemiddel når du vasker. ■ Hodeputer: Luft hodeputene utenfor tørketrommelen.
Tekstiler av syntetfiber er statisk ladet etter tørkingen.	<p>Syntetfiber har en tendens til å bli statisk ladet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Tøymykner som brukes i siste skyllevann ved vask, kan redusere den statiske ladingen under tørkingen.
Under tørkingen dannes det lo.	<p>Lo, som hovedsakelig dannes ved friksjon under bruk og til dels under vask, løsner. Behandlingen i tørketrommelen er ganske skånsom. Eventuelt lo samles opp av lofilteret og kan enkelt fjernes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se kapittel «Rengjøring og stell».

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's serviceavdeling.

Telefonnummeret til Miele's serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Vennligst oppgi modellbetegnelse og fabriksjonsnummer. Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Installasjon

Forutsetninger for installasjon

⚠ Personskader og materiellskader som følge av feilaktig oppstilling.

Det kan føre til skader på personer og materiell dersom oppstilling av tørketrommelen ikke utføres forskriftsmessig.

Tørketrommelen må kun settes i drift av Miele's serviceavdeling eller en forhandler som er autorisert av Miele.

- ▶ Egnet personlig verneutstyr må brukes under installasjon eller vedlikehold.
- ▶ Tørketrommelen må installeres i samsvar med gjeldende regler og standarder.
- ▶ Tørketrommelen skal kun anvendes i rom med tilstrekkelig ventilasjon og ikke utsettes for frost.
- ▶ Tørketrommelen skal ikke settes opp bak en dør som kan låses eller en skyvedør. Den maksimale åpningsvinkelen til trommeldøren må ikke begrenses av gjenstander eller dører. Døren til tørketrommelen må kunne åpnes helt til enhver tid.

Generelle driftsbetingelser

Tørketrommelen er kun beregnet for profesjonell bruk, og den må kun brukes innendørs.

Tørketrommelen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost.

Det kan oppstå støy eller vibrasjoner, avhengig av hvordan oppstillingsstedet er konstruert.

Tips: Ved økte krav til lyddemping på maskinens oppstillingssted bør du få hjelp av en fagperson.

Transport av tørketrommelen

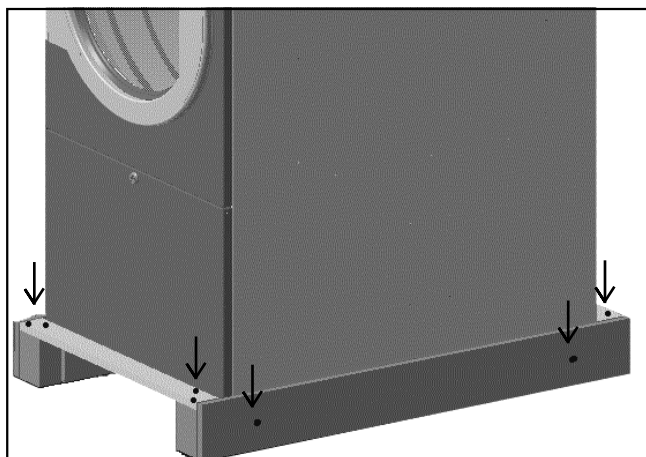
⚠ Fare for å skade seg hvis trommelen velter.

Ved transport av tørketrommelen er det fare for at den velter.

Tørketrommelen skal kun transporteres med en transportpall.

Transporten må kun utføres med egnede transporthjelpemidler.

- Transporter tørketrommelen til oppstillingsstedet med en jekketralle.
- Fjern transportemballasjen på oppstillingsstedet.

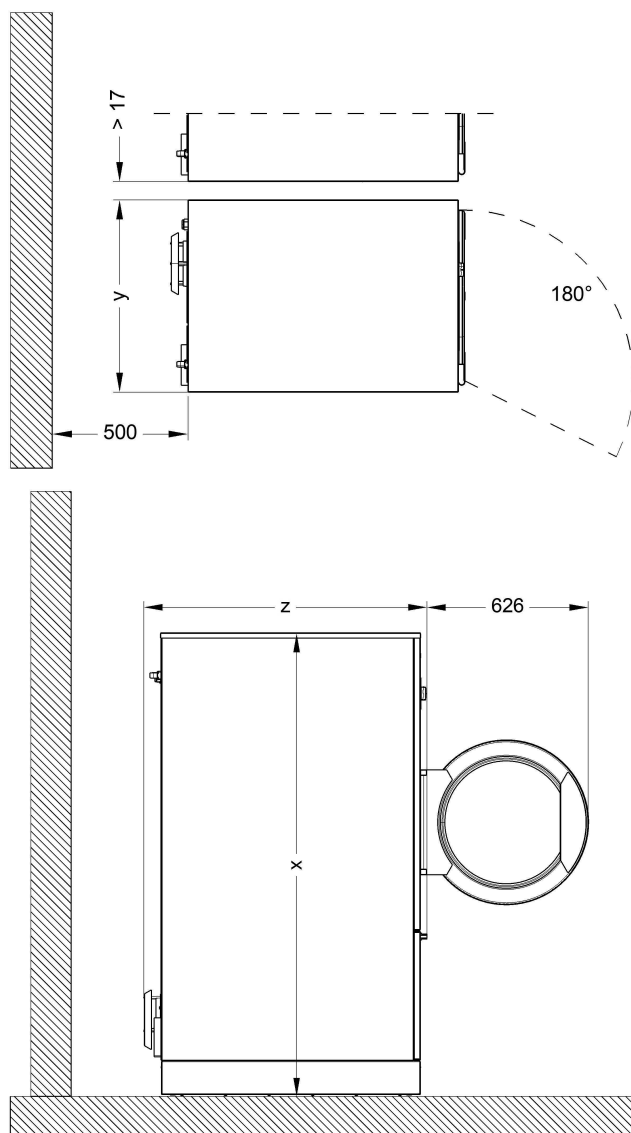


- Skru skruene (Torx T 20 og T 30) ut av trelektene.
- Fjern trelektene.
- Løft opp tørketrommelen med jekketralen.
- Monter de medfølgende føttene (4 stk.)

Oppstilling av tørketrommel

- Plasser tørketrommelen på en helt jevn, horisontal og sikker flate, som tåler gulvbelastningen.

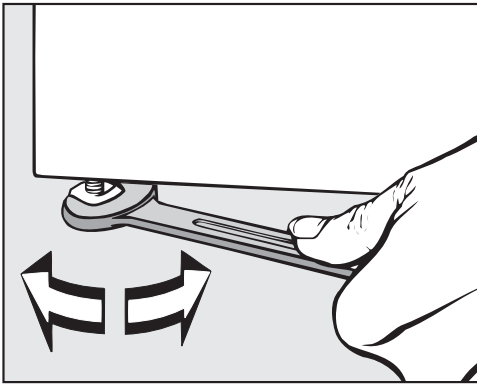
Gulvbelastningen fra tørketrommelen konsentreres punktvis på oppstillingsflaten i området rundt maskinføttene. Et fundament er ikke nødvendig. Ujevnheter i gulvet må imidlertid jevnes ut.



	PDR 516 SL
x	1 800 mm
y	710 mm
z	1 090 mm

- Bak maskinen må det være tilstrekkelig lufttilførsel til produktet og en servicekorridor med en bredde på minst 500 mm, for å lette arbeidet ved senere vedlikehold. Den må alltid være tilgjengelig. Minsteavstandene til veggen må ikke gjøres mindre.
- Tørketrommelen må være oppstilt på et jevnt underlag. Juster tørketrommelen ved hjelp av skruføttene slik at den står vannrett. Etter oppretting må du etterstramme mutrene til bunntrommelen med en skrutrekker.

Installasjon



Tips: Bruk et vater til hjelp.

- Gassoppvarmede tørketromler eller tørketromler som blir installert på en sokkel eller offshore må alltid festes til underlaget med braketter etter oppstillingen.

⚠ Fare for gassutslipp fra gassoppvarmede tørketromler på grunn av manglende gulvfeste.

Hvis en gassoppvarmet tørketrommel utilsiktet forskyves, kan gassledningen bli skadet og forårsake gasslekkasje.

Etter installasjon må du alltid feste gassoppvarmede tørketromler til gulvet med egnet festemateriale.

Elektrotilkobling

⚠ Fare på grunn av feil elektrotilkobling.

Installasjonsarbeid som er utført av ukyndige, kan føre til omfattende materiellskader og alvorlige personskader med døden til følge.

Alle arbeider i forbindelse med elektrotilkoblingen må kun utføres av autoriserte elektro-fagfolk.

Forskriftene i IEC 60364-4-41 eller de lokale forskriftene for elektrisk installasjon må overholdes.

Den elektriske tilkoblingsspenningen som er påkrevd, totaleffekt og standard for sikring er angitt på typeskiltet til tørketrommelen. Forsikre deg om at nettspenningen stemmer overens med verdiene som er angitt på typeskiltet, før tørketrommelen kobles til strømmettet.

Ved avvik i spenningsverdiene er det fare for at tørketrommelen blir skadet av en for høy elektrisk tilkoblingsverdi.

Hvis det er opplyst flere spenningsverdier på typeskiltet, kan tørketrommelen omkobles til den aktuelle inngangsspenningen. Denne omkoblingen skal kun gjennomføres av Miele's serviceavdeling eller annet Miele- autorisert personell. Følg veiledningen vedr. endringen av ledningsføring på koblingsskjemaet.

Tørketrommelen kan enten kobles til en fast tilkobling eller til en stikkontakt i veggen i henhold til IEC 60309-1. For fast tilkobling skal det på oppstillingsstedet være installert en allpolet skilleanordning.

Som skilleanordning gjelder brytere med en kontaktåpning på mer enn 3 mm. Dette er f.eks. overstrømsvern, sikringer og kontaktorer (releer) (IEC/EN 60947).

Skilleanordningen (inkludert stikkontakten) må være sikret mot utilsiktet og uautorisert innkobling dersom en permanent frakobling av energitilførselen ikke kan overvåkes fra alle tilgangsteder.

Tips: Tørketrommelen bør helst kobles til via en stikkontakt, slik at det blir lettere å gjennomføre elektriske sikkerhetskontroller (f.eks. i forbindelse med vedlikehold eller reparasjon).

- ▶ Innretninger som automatisk kobler ut tørketrommelen (f.eks. tidsur) må ikke installeres.
- ▶ For å øke sikkerheten må en jordfeilbryter, type B, være koblet til produktet. Installasjonen må utføres på oppstillingsstedet av driftslederen.

⚠ Høyt støynivå og fare for skade på grunn av feil fasekobling i tørketromler med varmepumpe.

Ved tørketromler med varmepumpe gir feil fase mye støy og kan skade kompressoren. Ved nettilkobling av en tørketrommel med varmepumpe må du være oppmerksom på riktig fase i henhold til koblings skjemaet.

Installasjon

Installasjon av elektrisk oppvarmede og gassoppvarmede varianter

Luftinntak/utluftning

Tørketrommelen skal kun brukes når utluftningsrøret er forskriftsmessig tilkoblet og rommet er tilstrekkelig ventilert.

Lyddemper (Miele ekstrautstyr)


Det er ikke tillatt å bruke lyddempere på utluftningsrør fra gassoppvarmede vaskemaskiner eller varmruller. Tettheten til lyddempere er iht. DIN EN 13180 er klassifisert i kategori B. Tilkobling av gassoppvarmede tørketromler til et felles utluftningsanlegg krever tillatelse fra brann- og feiervesenet. Det er ikke tillatt å installere flere tørketromler til en lyddemper. Hvis tørketrommelen er tilkoblet et samlerør, skal lyddempere installeres rett bak utluftningsstussen til tørketrommelen. Tilbakeslagsklaffen må da installeres i gjennomstrømningsretningen bak lyddempere.

Beregning av samlet rørlengde og diameter på et luftinntaksrør eller et utluftningsrør

Lengden på den nødvendige rørledningen samt antall og form på bøyer. For å unngå redusert lufteffekt, bør rørledningen være så kort som mulig, og legges slik at skarpe bøyer unngås.

Et rør med rundt eller firkantet tverrsnitt laget av fleksibelt rør eller metallrør kan brukes til installasjonen.

Hvis tørketrommelen kobles til en sentral lufttilførsel, utgjør total rørlengde summen av utluftnings- og luftinntaksrøret. Maksimal lengde på inntaksrøret bør ikke være lenger enn halvparten av total rørlengde.

 Brannfare ved bruk av brennbare materialer.
Utluftningsrøret må ikke bestå av brennbare materialer.
Bruk kun brannsikre materialer i utluftningsrøret.

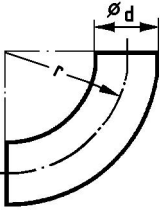
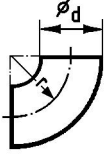
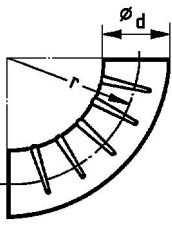
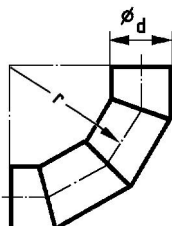
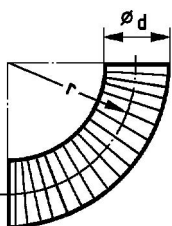
Hvis utluftningsrørene legges stigende, må det være en kondensatdrenering tilgjengelig på det laveste punktet. Kondensatet må ledes bort via et vannoppsamlingskar eller et gulvsluk.

Hvis flere maskiner er koblet til et samlerør, må hver enkelt maskin være utstyrt med en tilbakeslagssikring (tilbakeslagsklaff).

For å lette senere rengjøring av rørene, bør det monteres rengjøringsluker på bøyene.

Stedets utluftningsrør og åpningen ut i friluft skal kontrolleres for lo, og rengjøres ved behov.

Ekstra rørlengder

Type bøy	Type		PDR 516 SL
	90°-bøy	$r = 2d$	1,1 m
	45°-bøy	$r = 2d$	0,7 m
	90°-bøy	$r = d$	1,9 m
	45°-bøy	$r = d$	1,1 m
	90°-fleksibend	$r = 2d$	3,2 m
	45°-fleksibend	$r = 2d$	2,0 m
	90°-segmentbøy (3 sveisesømmer)	$r = 2d$	1,2 m
	90°-bøy av fleksibelt rør	$r = 2d$ $r = 4d$	1,2 m 0,9 m
	45°-bøy av fleksibelt rør	$r = 2d$ $r = 4d$	1,0 m 0,8 m
	Tilbakeslagsklaff		5,5 m

Maks. tillatt total rørlengde

Minste innvendige rørdiameter (Metallrør)	PDR 516
150 mm	10 m
180 mm	27 m
200 mm	48 m
Tillatt mottrykk i utluftningsrøret eller avgassledningen EL: elektrooppvarmet G: gassoppvarmet	EL: 350 Pa G: 290 Pa

Ved tilkobling av utluftningsrøret til utluftningsstussen på en maskin, må du sørge for god forbindelse og lufttetthet.

Installasjon

Ved kompleks ledningsføring/rørføring med mange bøyer, ekstra monteringsdeler eller ved tilkobling av forskjellige maskiner til én samleledning, anbefales en detaljert beregning av rørene gjort av en installatør eller fagperson.

Utluftningsrøret må ikke føres til en pipe for gass-, kull- eller oljefyrt ildsted. Den fuktige, varme luften skal føres korteste vei ut i det fri eller til en egnet ventilasjonskanal. Utluftningsrøret må legges gunstigst mulig med tanke på luftgjennomstrømningen. Bruk så få bøyer som mulig, korte rør, godt utformede tilkoblinger og overganger kontrollert med henblikk på lufttetthet. Filtre og gitre må ikke bygges inn i utluftningsrøret.

Rørenden på et utluftningsrør som ledes ut i det fri, må beskyttes mot vær og vind med f.eks. en 90°-bøy som vender nedover.

⚠ Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon av rommet når tørketrommelen er i bruk.

Ventilasjonsåpning ved luftinnsug fra oppstillingsrommet

Minstemålet for ventilasjonsåpningen er avhengig av tverrsnittet på utluftningsrøret. Hvis tørketrommelen er tilkoblet en sentral lufttilførsel, er det som regel ikke nødvendig med ekstra ventilasjonsåpninger.

Utluftningsrør			Minstemål for ventilasjonsåpning		
∅	□	A	A	∅	□
150 mm	-	177 cm ²	531 cm ²	260 mm	230 mm
-	150 mm	225 cm ²	675 cm ²	295 mm	260 mm
180 mm	-	254 cm ²	762 cm ²	315 mm	280 mm
-	180 mm	324 cm ²	972 cm ²	355 mm	315 mm
200 mm	-	314 cm ²	942 cm ²	350 mm	310 mm
-	200 mm	400 cm ²	1200 cm ²	395 mm	350 mm
220 mm	-	380 cm ²	1140 cm ²	381 mm	377 mm
-	220 mm	484 cm ²	1452 cm ²	430 mm	382 mm
250 mm	-	491 cm ²	1473 cm ²	435 mm	385 mm
-	250 mm	625 cm ²	1875 cm ²	490 mm	435 mm
300 mm	-	707 cm ²	2121 cm ²	520 mm	460 mm
-	300 mm	900 cm ²	2700 cm ²	590 mm	520 mm

Gasstilkobling (kun for gassoppvarmede varianter)

Gasstilkoblingen skal kun utføres av en autorisert installatør som overholder gjeldende nasjonale forskrifter.

På grunn av at gjennomstrømningsmengden er for lav, er det ikke tillatt å bruke en gasskontakt ved den angitte varmeeffekten.

Gassoppvarmingen er fra fabrikken innstilt i henhold til de gasstekniske dataene på etiketten som du finner på maskinens bakside.

Når du skifter gassfamilie, må du bestille et ombyggingssett fra Miele's serviceavdeling. Det trengs informasjon om maskintype, maskinnummer samt gassfamilie, gassgruppe, gasstilkoblingstrykk og oppstillingsland). Gassomstillingen må kun utføres av en sertifisert installatør.

Denne tørketrommelen er egnet for bruk med naturgass E og H med en hydrogenandel på opptil 20 %.

For å gjøre dette må tørketrommelen være innstilt på innstillingene E, H for naturgass.

Sikkerhetstiltak ved gasslukkt

- Slukk straks alle flammer.
- Steng straks stoppekranen for gass på oppstillingsstedet eller hovedstoppekranen for gasstilførselen.
- Åpne straks alle vinduer og dører.
- Tenn aldri åpen ild (f.eks. fyrstikker eller lighter).
- Ikke røyk.
- Gå aldri inn med åpen flamme i rom med tydelig gasslukkt.
- Sørg for at det ikke oppstår elektriske gnister (som f.eks. når du trekker ut støpsler eller bruker elektriske brytere og ringeklokker).
- Hvis du ikke finner årsaken til gasslukten og alle gasskraner er stengt, må du straks ta kontakt med det ansvarlige gassverket.

Dersom flere personer skal læres opp i bruk av produktet, må du sørge for at de viktige sikkerhetstiltakene er tilgjengelige, og/eller at personene gjøres kjent med dem.

Gasstilkoblingen skal kun utføres av en autorisert installatør som overholder gjeldende nasjonale forskrifter.

Ved installeringen må de tekniske reglene for gass-installasjoner, samt de nasjonale og regionale bygningsforskriftene, brannforskriftene og forskriftene fra de ansvarlige gassverkene overholdes.

Ved planlegging av gassoppvarmede anlegg, ta kontakt med gassverket og brann- og feiervesenet i god tid.

Oppstillingssted

Gassoppvarmede tørketromler skal **ikke** oppstilles i rom hvor det befinner seg rengjøringsmaskiner som benytter PER- eller KFK-holdige løsningsmidler. Damp som strømmer ut, kan spaltes til saltsyre ved forbrenning, og det kan oppstå skader på tekstilene og på maskinen. Ved oppstilling i adskilte rom, må det ikke finne sted noen luftutveksling.

Rom med ildsteder, må ha tilstrekkelig ventilasjon. Enhver gassoppvarmet maskin anses som ildsted (uavhengig av gassgjennomstrømning).

Ved oppstilling av maskiner som varmes opp med flytende gass under bakkenivå, skal driftslederen for anlegget sørge for nødvendige ventilasjonsinnretninger iht. de «tekniske reglene for flytende gass».

Ventilasjonen i rommet er i orden når det ikke oppstår undertrykk med alle maskiner på full styrke, også når avgassene blir sugd ut mekanisk. På denne måten sikrer du at gassen forbrennes riktig og at avgassene forsvinner helt.

Det skal ikke være mulig å kunne låse ventilasjonsåpningene.

⚠ Før arbeider med igangsetting, vedlikehold, ombygging og reparasjoner avsluttes, skal det kontrolleres at samtlige gassførende deler, fra håndstoppekran til brennerdyse, er tette.

Målestussene på gassventilen er spesielt viktige å kontrollere. Kontrollen skal gjennomføres med innkoblet og utkoblet brenner.

- Det anbefales å installere en termisk avstengningsventil på stedet.
- Hvis gassoppvarmede maskiner er allment tilgjengelige, må det i tillegg kontrolleres om det må brukes et gass-flowmeter.

Installasjon

Gasstilførsel

Nødvendig gjennomstrømningsmengde

Maskintype	Nominell varmebelastning (Hi)	Naturgass (LL)	Naturgass (E)	Flytende gass
PDR 516	18 kW	2,22 m ³ /t	1,90 m ³ /t	1,42 kg/t

Følgende varmeverdier er lagt til grunn for tilkoblingsverdien:

Naturgass LL (G 25): 29,25 MJ/m³ (Hi)

Naturgass E (G 20): 34,02 MJ/m³ (Hi)

Flytende gass (G 30): 45,65 MJ/m³ (Hi)

Jordgass

	Lengde på gassledningen (jordgass)						
	3 m	5 m	10 m	20 m	30 m	50 m	100 m
Innvendig diameter	Maksimal gjennomstrømningsmengde						
¾" (20 mm)	4,7 m ³ /t	3,7 m ³ /t	2,6 m ³ /t	1,6 m ³ /t	1,1 m ³ /t	0,7 m ³ /t	0,3 m ³ /t
1" (25 mm)	8,6 m ³ /t	6,9 m ³ /t	4,8 m ³ /t	3,1 m ³ /t	2,4 m ³ /t	1,9 m ³ /t	0,9 m ³ /t
1 ¼" (32 mm)	16,0 m ³ /t	12,4 m ³ /t	8,7 m ³ /t	6,2 m ³ /t	5,0 m ³ /t	3,8 m ³ /t	2,4 m ³ /t
1 ½" (40 mm)	26,5 m ³ /t	20,5 m ³ /t	14,5 m ³ /t	10,3 m ³ /t	8,4 m ³ /t	6,5 m ³ /t	4,0 m ³ /t
2" (50 mm)	60,0 m ³ /t	47,0 m ³ /t	33,0 m ³ /t	23,0 m ³ /t	19,0 m ³ /t	15,0 m ³ /t	10,0 m ³ /t

Flytende gass

	Lengde på gassledningen (flytende gass)			
	5 m	10 m	20 m	50 m
Innvendig diameter	Maksimal gjennomstrømningsmengde			
10 mm	1,3 kg/t	1,0 kg/t	-	-
12 mm	2,0 kg/t	1,5 kg/t	1,0 kg/t	-
16 mm	4,0 kg/t	3,0 kg/t	2,0 kg/t	1,5 kg/t
22 mm	9,0 kg/t	6,5 kg/t	4,5 kg/t	3,0 kg/t
27 mm	-	12,0 kg/t	8,0 kg/t	5,0 kg/t

Borttransportering av avgasser

Gassoppvarmede Miele tørketromler må regnes som gass-ildsteder uten strømnings-sikring av typen B₂₂ med vifte bak brenneren.

- Avgasser fra gassoppvarmede tørketromler må føres gjennom en egnet skorstein, over tak og ut i det fri.
- Utluftnings- og avgassrørene må være så korte som mulig. Rørene må legges med stigning mot utluftningskanal.
- Det må kun brukes materialer som tåler varme og sot.
- På det laveste punktet på utluftningsrøret eller avgassrøret må det installeres en kondensatdrenering. Kondensatet må samles opp i en vannoppsamlingsrenne eller ledes direkte i sluket på stedet. Det må ikke monteres noen stenger eller gitre i rørene. Utluftningsrør eller avgassledningen må legges trykktett.

De aktuelle forskriftene i direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap på: www.dsb.no må overholdes.

Unntak

1. Hvis det ikke er mulig å lede bort avgassene ved hjelp av ett enkelt utluftningsrør, må det sikres at avgassblandingen fra maskinen ikke kan havne i oppstillingsrommet via utluftningsrørene til de andre maskinene. Bruk egnede tiltak (f.eks. ved hjelp av ledeplater og en enstrømningsteknisk gunstig sammenføring). Ved en strømningsteknisk gunstig sammenføring må det sørges for at det ikke kan oppstå overtrykk på siden som ikke er i drift. Maskiner med vifte skal ikke kobles til en felles utluftningskanal som maskiner uten vifte.
2. Ved utføring av avgassblandingen gjennom yttervegg, må det ikke oppstå farer eller uakseptable plager.
3. Ved installasjon av et samlerør må de enkelte maskinenes utluftningsrør føres vannrett og strømningsteknisk gunstig inn i samlerøret. Utluftningskanalens tverrsnitt skal ikke være mindre enn samlerørets tverrsnitt. Samlerør skal være så korte som mulig og legges stigende mot utluftningskanalen. På det laveste punktet skal det være en kondensatdrenering.

For alle unntak, spesielt for installasjon i et samlerør, kreves det spesialtillatelse fra brannvesenet/feiervesenet.

Diameter og tverrsnitt på utluftningsrøret

Tørketrommel	Avgass-stuss Diameter/tverrsnitt
PDR 5xx SL	150 mm/176 cm ²

Tilkoblings- og omkoblingsanvisninger

Tilkoblings- og omstillingsarbeider skal kun utføres av Mielees serviceavdeling eller autoriserte fagfolk.

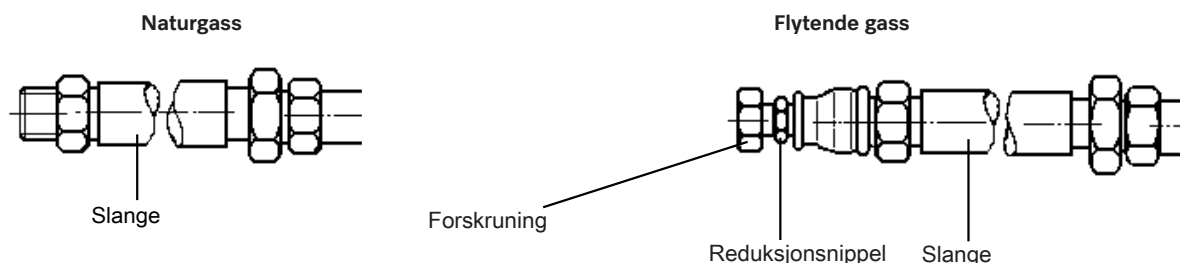
Tørketrommelen er fra fabrikken innstilt i henhold til de gasstekniske dataene som er oppført på maskinens bakside.

Gasslange

For tilkobling av den gassoppvarmede tørketrommelen må det brukes en korrugert metallslange i rustfritt stål iht. DIN 3384. Alternativt kan det brukes en slange iht. DIN EN 16617 med tilkoblinger iht. DIN 3384.

Slangen må maksimalt være 2 m lang. Ved valg av slange må det dessuten tas hensyn til nødvendig gjennomstrømningsmengde, samt de aktuelle nasjonale forskriftene.

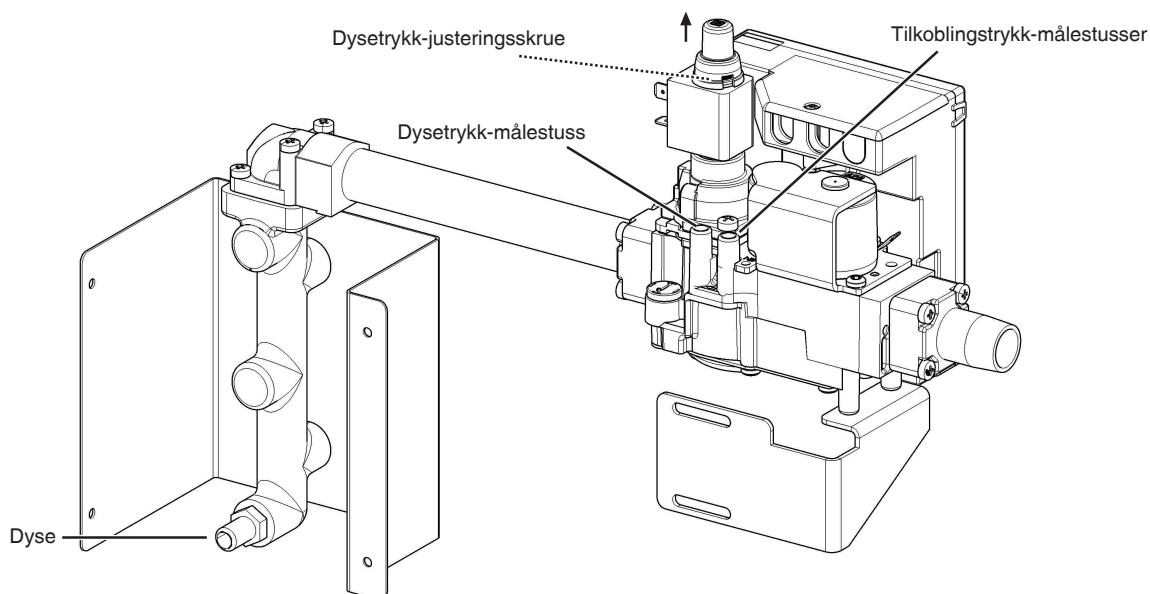
Hovedtilkobling



Gassreguleringsventil

For å stille inn dysetrykket må plasthetten fjernes på toppen. Det er en skrue i en sekskant under plasthetten. For å stille inn dysetrykket må denne skruen justeres med en skrutrekker.

Installasjon



Gasstilkoblingstrykk

Hvis tilkoblingstrykket faller under 15 mbar (f.eks. som følge av trykkfall i gassnettet) ved bruk av naturgass, skal gassverket informeres.

Land	Gasskategori	Tilkoblingstrykk naturgass (mbar)			Tilkoblingstrykk flytende gass (mbar)			Tilkoblingstrykk bygass* (mbar)		
		n _p	min. _p	maks. _p	n _p	min. _p	maks. _p	n _p	min. _p	maks. _p
AT	II ₂ H3B/P	20	17	25	50	42,5	57,5	-	-	-
BE	I ₂ E(R)B	20	17	25	-	-	-	-	-	-
		25	20	30	-	-	-	-	-	-
	I ₃ P	-	-	-	37	25	45	-	-	-
BG	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
CH	II ₂ H3B/P	20	17	25	50	42,5	57,5	-	-	-
CY	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
CZ	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
DE	II ₂ ELL3B/P	20 (E)	17 (E)	25 (E)	50	42,5	57,5	-	-	-
		20 (LL)	18 (LL)	25 (LL)						
DK	III _{1e2} H3B/P	20	17	25	29	25	35	8	6	15
EE	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
ES	II ₂ H3P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
FI	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-

Land	Gasskategori	Tilkoblingstrykk naturgass (mbar)			Tilkoblingstrykk flytende gass (mbar)			Tilkoblingstrykk bygass* (mbar)		
		n p	min. p	maks. p	n p	min. p	maks. p	n p	min. p	maks. p
FR	I ₂ Er	20	17	25	-	-	-	-	-	-
		25	20	30	-	-	-	-	-	-
	I ₃ P	-	-	-	37	25	45	-	-	-
GB	I ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
GR	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
HR	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
HU	I ₂ H ₃ B/P	25	20	30	50	42,5	57,5	-	-	-
IE	I ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
IS	I ₂ H ₃ P	20	17	25	30	25	35	-	-	-
IT	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LT	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LU	I ₂ E ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LV	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
MT	I ₃ B/P	-	-	-	29	25	35	-	-	-
NL	I ₂ E _K 3B/P	20 (E)	17 (E)	25 (E)	29	25	35	-	-	-
		25 (K)	20 (K)	30 (K)						
	I ₂ L ₃ B/P	25	20	30	29	25	35	-	-	-
NO	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
PL	I ₂ E ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
PT	I ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
RO	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SE	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SI	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SK	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
TR	I ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-

* Kun for Danmark

Installasjon

Gassinnstillingsverdier

Modell	Varmeeffekt	Dysediameter	Dysetrykk i mbar					
			2E/2H (AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, IS, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)	2LL/2L (DE, NL)	2K** (NL)	3B/P (AT, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, LV, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR)	3P (BE, CH, ES, FR, GB, IE, IS, PL, PT)	1e* (DK)
Jordgass PDR 516	18 kW	4,0 mm	8,0	12,5	12,5	-	-	-
Flytende gass PDR 516	18 kW	2,6 mm	-	-	-	14,4	18,6	-
Bygass* PDR 516	18 kW	6,9 mm	-	-	-	-	-	5,0

* Kun for Danmark

** Kun for Nederland

Denne tørketrommelen er egnet for bruk med naturgass E og H med en hydrogenandel på opptil 20 %.

For å gjøre dette må tørketrommelen være innstilt på innstillingene E, H for naturgass.

Installasjon av varianter med varmepumpe

Generelle driftsbetingelser

Varmepumpetørketrommelen er kun beregnet for profesjonell bruk og skal kun anvendes innendørs.

Romtemperaturen for optimal drift av varmepumpen:
+10 °C til +40 °C

Romtemperaturen bør være minst 10 °C for varmepumpetørketrommelen. Ved lavere romtemperaturer er det fare for at det danner seg is nederst på varmeveksleren. Dessuten kan det føre til uforutsett kondensatdannelse.

Det kan oppstå støy eller vibrasjoner, avhengig av hvordan oppstillingsstedet er konstruert.

Tips: Ved økte krav til lyddemping på maskinens oppstillingssted bør du få hjelp av en fagmann.

Transport

Tørketrommelen og varmepumpen skal ikke transporteres uten transportpall. Transporten må kun utføres med egnede transporthjelpemidler. Unngå å tippe varmepumpen mer enn 30°.

Etter transport bør varmepumpen stå i ro i en time før den settes i gang. Hvis varmepumpen er blitt utsatt for spesielt sterke rystelser eller er blitt tippet mer enn 30°, bør stillstandstiden forlenges med inntil 24 timer.

På fremtidig oppstillingssted må tørketrommel og varmepumpe løftes med løfteåk fra transportpallen.

Hvis varmepumpeaggregatet tippes **inntil maks. 30 °** under transport, må stillstandstiden på minst en time overholdes før varmepumpetørketrommelen tas i bruk.

Hvis varmepumpeaggregatet tippes **mer enn 30 °** eller er utsatt for sterke rystelser, må stillstandstiden før igangsetting forlenges til 24 timer.

Etter transport og oppstilling må tørketrommelen stå i ro i en time før tørketrommelen kobles til strømmettet. Hvis den ikke har stått lenge nok i ro, kan varmepumpen ta skade!

Luftinnsugningsområde

Lufttilførselen til kjøleren skjer via luftinnsugningsåpningen foran på tørketrommelen og tas direkte fra oppstillingsrommet.

I luftinnsugningsåpningen til tørketrommelen er det et lofilter som du må rengjøre regelmessig ved å stryke loen av filterflaten med fingrene.

Luftinnsugningsåpningen må ikke blokkeres eller tildekkes!

Åpning for luftutslipp

På grunn av den lukkede luftkretsen til varmepumpetørketrommelen, behøver du ikke en separat utluftningsledning.

Den varme luften som blåses ut etter å ha kjølt ned varmeveksleren varmer opp romluften. Sørg derfor for tilstrekkelig utluftning av rommet, f.eks. ved hjelp av ventilasjonsåpninger som ikke kan lukkes. Hvis rommet ikke er tilstrekkelig ventilert, forlenges tørketiden og tørketrommelen bruker mer energi.

Installasjon

Luftutslippsåpningen må ikke blokkeres eller tildekkes!


Kondensatavløp

Varmepumpen i denne tørketrommelen arbeider etter kondenseringsprinsippet. I oppstillingsrommet må det installeres et separat, ventilert gulvsluk for kondensat som oppstår under tørking.

Kondensatavløpet befinner seg på baksiden av tørketrommelen med varmpumpe og kan føres via et rør med fall til gulvsluket. Du må sørge for at kondensatet ikke kan renne tilbake i tørketrommelen igjen.

Kondensatavløpet må ikke kobles direkte til i et lukket avløpssystem.

Luft som strømmer ut samtidig med kondensatet, må kunne ventileres fritt uten innsnevring i kondensatavløpet.

 Fare for elektrisk støt og personskade hvis tørketrommelen brukes uten at hele kabinettet er montert.

Hvis kabinettet er demontert, er det fare for å komme i kontakt med spenningsførende og roterende maskindeler.

Straks tørketrommelen er installert, må du forsikre deg om at alle avtakbare kabinettdeleer er satt på plass igjen.

Tilbehør til denne tørketrommelen kan kjøpes hos Miele-forhandleren eller i Miele's service-avdeling.

► Tilbehørsdeler kan kun monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Kommunikasjonsboks

Ved hjelp av kommunikasjonsboksen, som er tilgjengelig som ekstraustyr, kan ekstern maskinvare fra Miele og andre tilbydere kobles til Miele Professional-maskinen. Ekstern maskinvare er f.eks. betalingsautomat/-system, toppbelastningsanlegg, trykksensor eller eksternt spjeld.

Kommunikasjonsboksen forsynes med nettspenning fra Miele Professional-maskinen.

Settet, som er tilgjengelig som ekstraustyr, består av kommunikasjonsboksen og tilhørende festeustyr for enkel installering på maskinen eller veggen.

APCL106

Via Miele's kommunikasjonsmodul, som fås kjøpt som ekstraustyr, kan det opprettes en dataforbindelse mellom den profesjonelle Miele-maskinen og en PC iht. grensesnitt- eller WiFi-standard.

Kommunikasjonsmodulen settes inn i maskinens kommunikasjonsjakt som er standardustyr på alle maskiner. Kommunikasjonsmodulen gir mulighet til intelligent kommunikasjon med eksterne systemer (f.eks. sentrale intelligente betalingsterminaler eller betalingsløsninger) via en app. I tillegg kan den vise detaljert informasjon om enhetens og programmets status.

Denne modulen er grunnlaget for kablet kommunikasjon med Miele MOVE.

En integrering av tørketrommelen i appen «Miele@Home» for husholdningsbruk er ikke mulig.

Kommunikasjonsmodulen er kun beregnet for profesjonell bruk og blir forsynt med nettspenning direkte fra den profesjonelle Miele-maskinen. En ekstra nettilkobling er ikke nødvendig. Grensesnittet som er tilgjengelig via kommunikasjonsmodulen, samsvarer med SELV (lavspenningsdirektivet) iht. EN 60950. Eksterne apparater som er tilkoblet, må også være i samsvar med SELV.

Personvern og datasikkerhet

Så snart nettverksfunksjonen er aktivert, og du har koblet produktet til internett, sender ditt produkt følgende data til Miele Cloud:

- Produktets fabrikknummer
- Produkttype og teknisk utrustning
- Produktstatus
- Informasjon om ditt produkts programvareversjon

I starten kan ikke disse dataene tilordnes en spesifikk bruker og de lagres heller ikke permanent. Det er først når du har koblet ditt produkt til en bruker, at dataene lagres permanent og det skjer en spesifikk tildeling av dataene. Dataene overføres og behandles i samsvar med Miele's høye sikkerhetsstandard.

Ekstraustyr

Nettverkskonfigurasjon fabrikkinnstilling

Alle innstillinger i kommunikasjonsmodulen eller i din integrerte WiFi-modul kan tilbakestilles til fabrikkinnstillinger. Tilbakestill nettverkskonfigurasjonen når du leverer produktet til gjenvinning, selger det eller når du tar i bruk et brukt produkt. Kun slik sikrer du at alle personlige data er fjernet og at den forrige eieren ikke lenger har tilgang til ditt produkt.

Opphavsretter og lisenser

For betjening og styring av kommunikasjonsmodulen bruker Miele egen eller tredjeparts programvare, som ikke faller inn under såkalte Open Source-lisensvilkår. Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparts opphavsretter skal respekteres.

Kommunikasjonsmodulen inneholder dessuten programvarekomponenter, som distribueres under open source-lisensvilkår. Open Source-komponentene sammen med tilhørende merknader om opphavsrett, kopier av de til enhver tid gjeldende lisensvilkårene samt eventuell ytterligere informasjon, kan åpnes lokalt per IP via et nettgrensesnitt (*https://<ip adresse>/Licenses*). Ansvars- og garantibestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der, vil kun gjelde overfor den respektive rettighetshaveren.

Betalingsystem

Alle tørketromler kan utstyres med en betalingsautomat via den valgfrie kommunikasjonsboksen (f.eks. for bruk i selvbetjente vaskerier).

Den nødvendige programmeringen kan kun utføres av Miele serviceavdeling eller Miele forhandler. For tilkobling av en betalingsautomat er det ikke nødvendig med noen ekstern spenningsforsyning.

Myntboksen bør tømmes daglig for å hindre opphopning av mynter eller polletter i betalingsautomaten.


En overfylt myntboks fører til funksjonsfeil.

Originale reservedeler og tilbehør

Miele gir opp til 15 års leveringsgaranti for funksjonelle reservedeler etter endt serieproduksjon av produktet (dette gjelder ikke for digitale produkter eller produkter til prosessdokumentasjon). Ofte kan det leveres originale reservedeler som er viktige for funksjonen, selv etter denne perioden.

Produktene fra Miele har takket være den høye kvaliteten en lang levetid. Dersom det likevel skulle være påkrevd med en reparasjon som er viktig for funksjonen, vil reservedeler være tilgjengelige inntil 15 år etter endt produksjon (dette gjelder ikke for digitale produkter eller produkter til prosessdokumentasjon).

Ta kontakt med Miele serviceavdeling dersom du trenger reservedeler og tilbehør, eller ønsker individuell rådgivning.

 Fare på grunn av reparasjoner som er utført av ufaglærte.

Reparasjoner skal kun utføres av kvalifiserte elektrofagfolk som tar hensyn til gjeldende sikkerhetsbestemmelser.

Gjeldende lover, ulykkesforebyggende forskrifter og gjeldende normer må følges ved reparasjon, endring, kontroll og vedlikehold av elektriske produkter.

Før vedlikehold og reparasjon utføres må du koble maskinen fra strømmettet og sikre (isolere) alle aktive spenningsførende ledninger.

Tekniske data

		PDR 51x SL
Høyde		1 800 mm
Bredde		711 mm
Dybde		1 075 mm
Dybde med åpen dør		1 760 mm
Nettvekt	med varmepumpe	193 kg
	Elektrooppvarmet	146 kg
	Gassoppvarmet	150 kg
Trommelinnhold		PDR 511: 200 l
		PDR 516: 300 l
Maks. kapasitet (tørre tekstiler)		PDR 511: 11 kg
		PDR 516: 16 kg
Tilkoblingsspenning		Se typeskiltet
Sikring (på oppstillingsstedet)		Se typeskiltet
Effektforbruk		Se typeskiltet
Godkjenninger		Se typeskiltet
Tillatt romtemperatur	PDR 511 (med varmepumpe)	10–40 °C
	PDR 516 (elektrooppvarmet)	2–40 °C
	PDR 516 (gassoppvarmet)	2–40 °C
Maks. gulvbelastning ved drift	med varmepumpe	2052 N
	Elektrooppvarmet	1664 N
	Gassoppvarmet	1704 N
Anvendte standarder for produktsikkerhet		EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Lydtrykknivå, EN ISO 11204		< 70 dB (A)
Lydeffektnivå, EN ISO 9614-2		< 80 dB (A)
Frekvensbånd		2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt		< 100 mW

EU-samsvarserklæring

Miele erklærer herved at tørketrommeltypene PT016, PT017 og PT018 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under de følgende internettadresse:

- På <https://www.miele.no/f/pro/no/prof-manuals-5020.aspx> ved å oppgi produktnavn eller serienummer

Miele

Miele AS

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

Telefax 67 17 31 10

Internett: www.miele.no/professional

E-post: professional@miele.no

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA



Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Tyskland